



**VENITE A TROVARCI!**

«Forumpiscine», l'occasione per conoscerci meglio, dare un volto a un nome, a un indirizzo e-mail! Un modo per uscire dal mondo virtuale in cui operiamo 24 ore su 24, 7 giorni su 7, un mondo di cui oggi giorno è difficile fare a meno. I nostri risultati lo provano: quasi 1 000 professionisti da tutto il mondo ogni giorno su EuroSpaPoolNews, trenta nuovi iscritti alla nostra newsletter ogni mese e 2 000 visite al mese sul nostro sito in Italiano; i social network, le piattaforme di blog e video sono in continua evoluzione. Questa presenza ci permette di raggiungere diversi destinatari e aumentare di conseguenza la nostra visibilità, in particolare su Google. Tutti gli articoli, foto o video su una delle nostre piattaforme, sono rilevati sistematicamente da Google attraverso questi ecosistemi. In queste ultime settimane abbiamo aumentato la nostra popolarità grazie ai nostri stand a Las Vegas, Atlantic City, Coventry e Mosca. Le nostre prossime edizioni cartacee saranno distribuite alle fiere di Casablanca, Istanbul, Abu Dhabi, Praga, Stoccarda, Orlando e naturalmente Lione. Comunicando con noi sarete dappertutto, con oltre 100 000 copie distribuite ad un target selezionato nel mondo intero. Venite a trovarci a Bologna allo **stand E42**

**Loïc BIAGINI, Michele RAVIZZA**  
e il loro team.



Le JUSTE LIEN N°8 Special ITALY 2014

EUROSPAPOOLNEWS.COM

is published by I.M.C.

(International Media Communication)

264, av Janvier Passero - F-06210 Mandelieu

Tel. +33 (0)493 681 021 / Fax. +33 (0)493 681 707

[contact@eurospapoolnews.com](mailto:contact@eurospapoolnews.com)

[www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)

Ltd Company with a capital of 152,449 Euros

RCS Cannes B 414 683 953 00031 - APE 5814 Z - TVA FR02414683953

**Publisher:** Loïc Biagini

**General Manager:** Vanina Biagini

**Managing Director:** Denise Biagini

**Executive Manager:** Karine Astorg

**Editors:** Rossana Prola - Bénédicte Béguin

Guy Mémén

**Sales:** Michele Ravizza - Katrien Willemsse

**Translation:** Atenao

**International correspondent:** Eduard Lazaro (Spain)

Elena Borovsky (Portugal) - Rossana Prola (Italy)

Marie Koubova (Czech Republic)

Paolo Ferrario (Italy)

**Designed by** Laura Perinotto

**Printed in** France

Contents © 2014 IMC

Reproduction in whole or part of this publication without the publisher's

written permission is a breach of Copyright

The publishers cannot take responsibility for subsequent

changes to product specifications.

Il primo giornale europeo per i professionisti della piscina e spa



## Vendere meglio le spa

### Come sviluppare la vendita delle spa?

È quello che tutti voi cercate di fare! Occorre innanzitutto ammettere che la vendita delle spa non è particolarmente vivace nella maggior parte dei paesi in Europa, tuttavia non è un errore mostrarle nei saloni e nelle fiere di settore, né investire negli showroom. Allora come si raggiunge una clientela che è comunque alla ricerca di relax e di benessere? *Leggere il seguito page 16*

## Quali autorizzazioni per realizzare una piscina?

Quando si realizza una piscina, è necessario avere sempre presente la necessità di ottenere preventivamente un'autorizzazione edilizia.

Ogni tipologia di vasca diversa dalla piccola piscina gonfiabile è, infatti, soggetta alla necessità di un parere autorizzativo per essere installata in giardino.

Non risponde al vero, infatti, la diffusa convinzione che le piscine smontabili fuori terra possano essere sistemate in modo stabile senza autorizzazione. Il codice civile e moltissime sentenze in merito chiariscono che non richiede autorizzazione solamente una struttura non fissa e temporanea. Esistono sentenze che stabiliscono la necessità di autorizzazione anche per strutture stagionali che sono smontate [...] *Leggere il seguito page 6*

## La professione dell'installatore di piscina in Italia

La professione del costruttore di piscine in Italia ha radici profonde, con una storia illustre e prestigiosa. Le prime vasche realizzate risalgono agli anni trenta e molte di esse esistono e funzionano tuttora. Ancora trenta anni fa gli specialisti delle piscine non erano molti, così come il numero d'impianti che erano costruiti. Si trattava spesso di ditte idrauliche che si specializzavano nel settore, apportando spesso il valore aggiunto di un'innovazione tecnica che in quegli anni ha ottenuto risultati di cui ci si avvale ancora oggi. Ricerca e innovazione, nel campo ad esempio del trattamento dell'acqua, sia fisico sia chimico, non hanno progredito in modo sostanziale [...] *Leggere il seguito page 14*

**iPool2014**

Dal 31 Marzo al 31 Luglio 2014

**Concorso Internazionale Della Piscina**

Esclusivamente su Internet [www.iPool2014.com](http://www.iPool2014.com)

Le foto più belle delle vostre creazioni di piscine

**AFM®**

The unique bio-resistant activated Filter media

- ✓ Crystal clear water
- ✓ Lower consumption of chlorine
- ✓ No trichloramine – no chlorine smell
- ✓ No biofilm – no legionella
- ✓ Chlorine-free systems

[www.drydenaqua.com](http://www.drydenaqua.com)

**DRYDEN AQUA**



## Intervista a Luigi Bertot, direttore di SCP Italia

EuroSpaPoolNews: Signor Bertot, vediamo proliferare molte aziende nel mercato del benessere: come avete reagito ad una maggiore competizione?

**Luigi Bertot:** Il mercato del benessere ha visto l'entrata di sempre nuovi attori, alcune sono aziende di nicchia, molto piccole, altre di recentissima costituzione seppure legate a network molto conosciuti e consolidati, e questo dimostra che, nonostante tutto, il settore è ancora proattivo. In questo panorama SCP Italy sta sempre più acquisendo notorietà, visibilità e considerazione da parte del mercato. Essere una

**Luigi Bertot,**  
direttore di SCP Italia

delle consociate fra le sette filiali europee di SCP Europe e, ancora di più, il fare parte di una multinazionale americana quale PoolCorp, leader mondiale nel settore, ci posiziona a livelli molto alti. A questo si aggiunge la nostra capacità di innovazione a cui segue l'abilità di esecuzione, allo scopo di rendere disponibile un'offerta completa in grado di rispondere alle esigenze del mercato.

### Quali sono le vostre proposte in termini di evoluzione nell'area della Ricerca & Sviluppo?

E' arrivato il momento che sia la tecnologia ad adattarsi al pianeta. Da qui nasce il nostro impegno verso soluzione green, un programma molto serio fatto di prodotti e soluzioni per piscine concepite nel rispetto dell'ambiente, dove a dettare le regole sono concetti quali energy saving ed eco compatibilità. Il nostro listino 2013 e ancora di più quello 2014 conferma questa scelta. Si aggiungono soluzioni più accattivanti mirate al design, in cui la piscina si avvicina sempre di più ad uno specchio d'acqua limpido e naturale, di grande impatto visivo, la cui tecnologia è fondamentale ma "nascosta". Soluzioni raffinate per un'utenza che ama il bello e funzionale.

### Quali strategie di comunicazione adottate affinché la vostra offerta venga percepita dal cliente?

Il consumatore, grazie ad internet è ormai particolarmente informato sulle soluzioni innovative che riguardano il settore della piscina e del benessere; per questo motivo SCP Italy, ormai da alcuni anni, ha deciso di investire avviando un lavoro di posizionamento del marchio aziendale su Internet aggiornando costantemente il sito web nella grafica come nei contenuti, e lanciando campagne a pagamento e di posizionamento attuale, tra le quali il re-marketing, mirato in occasione di lanci di prodotto e di promozioni dedicate. Il nostro approccio inoltre è quello di spiegare al cliente sempre di più valori come salute e benessere, dedicare pagine ai temi più tecnologici per il cliente curioso e soprattutto rassicurare l'utente sulla qualità del prodotto e sulla nostra assoluta professionalità ed esperienza.

Sono state aggiunte inoltre le icone "social" per raccontare, condividere e promuovere l'offerta su canali differenti e "call to action" invitando il cliente a iscriversi alla newsletter, permettendogli di essere informato costantemente su novità, prodotti e promozioni. Per quanto riguarda la comunicazione B to B privilegiamo EuroSpaPoolNews, che oltre a darci un'ottima visibilità sul mercato interno ci permette di avere una visione globale del nostro mercato.

### Cosa rende la vostra proposta innovativa rispetto a quella dei vostri concorrenti?

Il consumatore ha continue opportunità di acquisto, per questo occorre rinnovare il modo di coinvolgerlo e per questo bisogna "intrigarlo" e catturare la sua attenzione creando delle "occasioni di conoscenza extra" (gli strateghi chiamano questo fenomeno extra occasions). SCP Italy, per la divisione piscine e il marchio Busatta, ha implementato la sua strategia di comunicazione armonizzando l'utilizzo dei media più classici (stampa e mailing) con la creazione di un vero e proprio team di CRM improntato all'attenzione del cliente sia diretto (il concessionario) che finale, oltre all'utilizzo di canali comunicativi in sinergia con il sito aziendale, quale il portale Rete Piscine, una piattaforma innovativa con una grafica in linea con i canoni attuali del web Busatta, dove le immagini diventano emozionali ed esse stesse dei contenuti. È stato implementato un box di ricerca rapida per permettere all'utente di trovare subito il concessionario più vicino a lui; sono state inserite nuove pagine per offrire ai lettori contenuti interessanti, e di recente un blog con news aggiornate sul mondo delle piscine. Da Ottobre 2013 anche un video aziendale dedicato a fare comprendere in modo veloce la tecnologia Busatta Piscine.

### Perché un evento di formazione dedicato alla rete dei concessionari a ridosso del Forum 2014?

L'evento di formazione appena concluso, del 19 Febbraio, ospitando qui a Bologna oltre 100 persone tra concessionari e personale aziendale - nel pieno della settimana del Forum Piscine - è una vetrina. Ma è anche il segno della nostra volontà di mantenere e consolidare il marchio e motivare la "squadra". Motivazione, informazione e anche divertimento sono stati gli elementi clou di questa giornata.

### Facciamo una graduatoria di concetti fondamentali per vincere la partita del mercato. Quali ritiene siano i valori fondamentali da rispettare?

I soliti che ci contraddistinguono storicamente:

- Professionalità, serietà, correttezza ed onestà intellettuale perché è da lì che nasce e si basa la nostra filosofia aziendale.
- Tecnologie e Soluzioni di alta qualità, perché il prodotto ed i servizi ad esso legati ancora oggi devono e possono fare la differenza
- Cura del cliente, per cercare di distinguersi da coloro che una volta venduto si dimenticano del cliente, quando sbagliamo ci "mettiamo la faccia". La Società vuole essere sempre più presente e vicina al cliente per questo il team commerciale a disposizione dei clienti si compone di ben 20 persone.
- Brand Strategy e Comunicazione per fare sapere ogni giorno quanto di buono abbiamo costruito e quanto ancora bolle in pentola e che vogliamo realizzare.

[info.it@scppool.com](mailto:info.it@scppool.com) / [www.scpeurope.com](http://www.scpeurope.com)

## SIVAT compie 50 ANNI di attività

Era il 23 novembre 1963 quando un gruppo di persone si recò dal notaio per fondare SIVAT srl, società specializzata nella costruzione di piscine e nel trattamento delle acque. Nella sede di Monteriggioni oggi lavorano i figli, portando avanti i successi dei loro genitori, incrementando l'attività nonostante il difficile momento che stiamo vivendo. Nonostante tutte le difficoltà attraversate nel corso degli anni, infatti, la società continua ad investire, continua ad assumere personale specializzato ed a formarlo tecnicamente per dare risposte che oggi hanno sempre più bisogno di professionalità e di capacità.



Il sig. Alessandro Patacchini, uno dei titolari, conferma: "In tutti questi anni di attività abbiamo realizzato migliaia di piscine, da quelle più semplici a quelle più sofisticate, abbiamo visto cambiare i materiali ed i metodi di costruzione, abbiamo visto spuntare aziende che promettevano mari e monti, così come le abbiamo viste sparire, ma nonostante tutto noi siamo sempre andati per quella strada che si chiama serietà senza perdere di vista la soddisfazione del cliente su tutti i fronti".

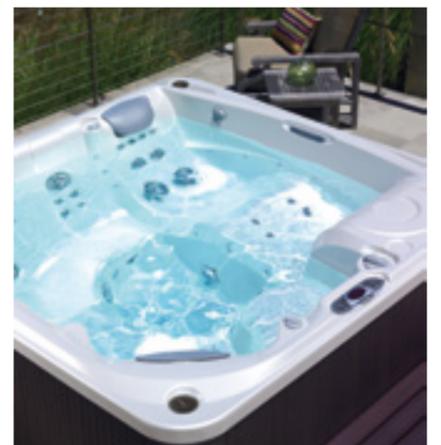
SIVAT risponde alla crisi innalzando il livello della qualità dei propri prodotti, che spaziano anche nel settore del benessere, con le vasche idromassaggio fisse e mobili, bagni turchi e saune, e tutti i componenti che possono trasformare la piscina grande o piccola che sia in un'oasi di relax, divertimento e tranquillità.

Auguri quindi ad una storica azienda del settore che dimostra con i fatti di saper affrontare il mercato, seppure difficile, nel modo migliore.

[alessandropatacchini@sivatpiscine.it](mailto:alessandropatacchini@sivatpiscine.it) / [www.sivatpiscine.it](http://www.sivatpiscine.it)

## Il sistema di disinfezione premiato al Salone di Lione

HotSpring® Spas ha recentemente presentato con successo il sistema di disinfezione ACE® per acqua salata e per le Spa. Si tratta di un sistema innovativo unico nel suo genere che in occasione del Salone della Piscina di Lione è stato premiato con il trofeo POOL Eco Attitude sulla base dei criteri di sostenibilità ecologica. ACE® utilizza una tecnologia a base di speciali elettrodi di diamante. Collegato a due elettrodi in titanio, l'elettrodo di diamante aumenta il potere di disinfezione dell'acqua, utilizzando meno sale rispetto agli altri sistemi. Questo sistema genera automaticamente cinque agenti pulenti differenti, e non più solo il cloro, con una concentrazione compresa tra 1500 - 2000 mg/l di sale (NaCl) e di acqua (H2O). Questi agenti disinfettanti sono i radicali di idrossido (OH), l'ozono (O3), il perossido di idrogeno (H2O2), il cloro (HOCl) e il perossimonosolfato (HSO5). La concentrazione di sale è minima rispetto ai classici sistemi a elettrolisi (4000 - 5000 mg/l). Una volta attivato attraverso tutti i passaggi necessari, il sistema funziona in modo completamente autonomo e richiede



una manutenzione minima. La società produttrice mette anche a disposizione un kit che consente di dotare le sue Spa, dal modello 2004 al modello 2009, con questo sistema di trattamento dell'acqua. Producendo unicamente gli agenti pulenti necessari sul posto, ACE® contribuisce a ridurre la produzione industriale e il trasporto di prodotti chimici in bottiglie di plastica, riducendo così l'impronta di carbonio. Le Spa HotSpring® sono realizzate da Watkins Manufacturing e commercializzate da più di 800 distributori indipendenti in 68 paesi in tutto il mondo. Con la fabbricazione di queste Spa, il produttore pone l'accento sull'innovazione, l'efficienza energetica e il rispetto per l'ambiente ed è per questo che ha già ricevuto diversi riconoscimenti per il suo impegno e la qualità delle sue Spa.

[HotSpringEU@watkinsmfg.com](mailto:HotSpringEU@watkinsmfg.com) / [www.hotspring.it](http://www.hotspring.it)



**Yuval Beeri,**  
CEO of Maytronics

### “Un’esperienza eccezionale” a Maytronics

Yuval Beeri, Direttore Generale ed Eyal Tryber, VC Vendite e Marketing, di Maytronics, il costruttore israeliano di depuratori robotizzati per piscine, allarmi e coperture automatiche per piscine, hanno invitato le loro sussidiarie negli USA, Francia e Australia e anche i loro 33 distributori provenienti da 46 paesi, nella loro fabbrica dall’8 al 12 settembre 2013, per celebrare il 30° anniversario dell’azienda e il suo prodotto di testa, il «Dolphin». Duecento tra i più importanti distributori a livello mondiale del settore delle piscine si sono messi in viaggio per partecipare all’evento chiamato «An Exceptional Experience», presso la sede principale di Maytronics a Kibbutz Yizre’el. I visitatori sono stati divisi in gruppi per una visita guidata del sito di produzione, in occasione della quale hanno potuto osservare l’estrema cura dedicata al controllo di qualità e ai test che vengono realizzati durante tutte le fasi del processo di produzione. Maytronics è in grado di gestire una linea di produzione flessibile che può adattarsi e soddisfare le esigenze del mercato durante tutto il corso dell’anno. La fabbrica dispone di un’area complessiva di 12,000 m<sup>2</sup>, 7000 m<sup>2</sup> dei quali sono stati riservati all’area di produzione.



**Antonio Crisafulli, commerciale - Tami Penn, export Maytronics - Giuseppe Venzi, commerciale Angelo Fidanza, titolare - Flora Rossi, titolare - Diego Fidanza, direttore - Ramona Fidanza, responsabile reparto coperture - Anna Abramowitz, responsabile logistica Maytronics**



**L’anniversario è terminato nel festeggiamento su una spiaggia di Tel Aviv con il divertente lancio verso il cielo di palloncini.**

Un’ampia sezione è stata attrezzata con circa trenta mini-serbatoi, al fine di testare costantemente tutta l’apparecchiatura prodotta (p.e. i robot vengono testati per verificarne la resistenza, la solidità, sono esposti a varie sostanze come il sale, la sabbia, il cloro ecc... al fine di studiare la resistenza a tali sostanze; inoltre vengono realizzati test per confermare la resistenza del colore ai raggi UV.)

Una piscina è specificamente destinata ai test delle coperture automatiche per piscine Aqualife. È qui, in particolare, che è stato sviluppato il motore azionato ad acqua. Dopo le presentazioni dei nuovi prodotti, delle differenti sezioni dell’area di produzione, o della storia di «Dolphin», tutti gli ospiti ogni sera hanno potuto partecipare a ricevimenti, tenuti all’aperto, dove sono stati allestiti diversi buffet oppure, di notte sono stati invitati allo splendido spettacolo di Sound and Light. Un altro giorno, una guida turistica li ha condotti al punto dell’osservatorio situato in altezza per narrare la storia biblica e la vita di oggi del kibbutz. Per consentire ai visitatori di scattare eccezionali foto e acquistare souvenir, il programma ha incluso anche la visita di siti importanti, come Gerusalemme, le alture del Golan o il Mare di Galilea. Questa “Exceptional Experience” è terminata in modo eccellente su una spiaggia di Tel Aviv dalla quale sono stati lanciati verso il cielo graziosi palloncini.

[www.maytronics.com](http://www.maytronics.com) / [www.dolphinpoolrobot.com](http://www.dolphinpoolrobot.com)

0,7% di sostituzioni attraverso il Servizio Assistenza Clienti nel 2013\*

GIOVEDÌ 16:32  
POLO SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI SeaMAID

**SeaMAID**  
LED Lighting Solutions

Scoprite la gamma SeaMAID  
Hall 19 - stand C40 - D39  
impresa POLIPIANTI



SISTEMI DI ILLUMINAZIONE LED PER PISCINE E GIARDINI

[www.seamaid-lighting.com/it](http://www.seamaid-lighting.com/it)



## I mezzi aumentano...

**Il fondatore di Dryden Aqua, Dr Howard Dryden, spiega cosa lo ha condotto a cercare alternative rispetto alla sabbia tradizione per la filtrazione dell'acqua delle piscine**

**Dr Howard Dryden**

Il cuore di qualsiasi sistema di trattamento dell'acqua della piscina è la sabbia all'interno del filtro a sabbia. Tuttavia, come qualsiasi cuore, non può funzionare perfettamente se non è presente una buona struttura di supporto e un sistema circolatorio. La performance del sistema di trattamento dell'acqua in una piscina

dipende dalla qualità della sabbia – anche qui esiste una grande variazione nella qualità della sabbia proveniente da differenti fornitori e cave. Si ritiene che la migliore sabbia del Regno Unito sia quella del deposito di Leighton Buzzard.

A Dryden Aqua abbiamo contribuito fattivamente allo sviluppo di un nuovo mezzo filtrante per sostituire la sabbia. Siamo biologi marini che lavorano sui sistemi clorinati per delfini, balene killer e altri mammiferi acquatici in cattività. Sfortunatamente, la maggior parte di questi animali muore per danni ai polmoni, polmonite e danni neurologici dovuti ai sottoprodotti di disinfezione della clorina. Per esempio, il ciclo di vita medio di un delfino in un sistema con una concentrazione combinata di clorina superiore a 0,2 mg/l è di circa 10 anni. Nel loro habitat naturale, i delfini vivono fino a 50 anni.

Dal mio punto di vista, questa situazione era completamente inaccettabile, per questo ci siamo impegnati per capire come si formano i sottoprodotti di disinfezione della clorina e quindi abbiamo proceduto alla risoluzione del problema. Parte della soluzione è stata AFM®, il nostro mezzo filtrante attivo per sostituire la sabbia nei filtri a sabbia. Tuttavia, occorre anche utilizzare filtri di buona qualità, deve essere presente un'efficiente coagulazione e flocculazione, e lo staff deve essere ben addestrato. Tutte le parti del sistema di trattamento dell'acqua devono lavorare insieme e, per ottenere questo obiettivo, abbiamo sviluppato DAISY (Dryden Aqua Integrated System) che ora viene applicato al settore delle piscine.

La maggior parte della clorina viene formata da reazioni biomeccaniche sulla superficie della sabbia. Una volta compreso questo è diventato subito chiaro come risolvere i problemi, vale a dire mediante lo sviluppo di AFM®. Tuttavia, anche i batteri che crescono sulla sabbia dei filtri a sabbie delle piscine trattano l'acqua e senza i batteri si verificherebbero problemi batteriologici e di qualità dell'acqua nelle piscine. AFM® è stato quindi concepito come un vaglio molecolare per assorbire sostanze organiche e precursori che formano i sottoprodotti di disinfezione della clorina.



Così come esistono diverse tipologie di sabbia, oggi esistono anche diverse tipologie di mezzi filtranti a vetro e tutti si caratterizzano per differenti proprietà. Alcuni sono sicuri ma altri sono considerati veramente pericolosi e non saranno mai consentiti in prossimità di una piscina. L'industria delle piscine del Regno Unito si trova in una condizione sfortunata in quanto non esistono standard ufficiali: gli standard guidano la qualità e aiutano a garantire che solo i migliori prodotti vengano utilizzati e questo è il caso di paesi come la Svizzera, la Germania, l'Austria e i Paesi Bassi. Queste sono le aree nelle quali Dryden Aqua è più attiva, nella misura in cui Dryden Aqua attualmente fornisce più dell'80% di tutte le installazioni di piscine in Svizzera e oltre 100.000 installazioni in Europa.

Al fine di aiutare gli operatori delle piscine nel Regno Unito a prendere decisioni ponderate, AFM® e DGS (Dryden Glass Stand) sono stati di recente testati conformemente ai nuovi standard di Verifica Europei e confrontati con la sabbia e tutti i mezzi filtranti disponibili. I risultati confermano che AFM® e DGS sono migliori della sabbia di miglior qualità, ma tutti gli altri mezzi filtranti a base di vetro non hanno la stessa performance della sabbia di Leighton Buzzard. I risultati completi saranno pubblicati a marzo 2014.

Per soddisfare la richiesta di AFM®, Dryden Aqua ha di recente costruito il più sofisticato impianto di produzione al mondo di mezzi filtranti a vetro e sta trattando 40.000 tonnellate di vetro l'anno. Questo è un mezzo filtrante sufficiente per soddisfare l'intera domanda dell'industria delle piscine in Europa. Inoltre, all'interno del nuovo impianto sono presenti tre laboratori, due dei quali destinati al controllo di AFM® e il terzo dedicato all'analisi biologica e dell'acqua. Gli impianti ora includono procedure di test del DNA per parassiti cryptosporidium e giardia nelle piscine nonché sistemi di test portatili per il tricloruro di azoto nell'atmosfera degli edifici nei quali sono ospitate le piscine.

Dryden Aqua sta sviluppando un impianto industriale di ricerca e sviluppo per il l'industria Europea dell'acqua e della piscina. Il nostro obiettivo è rappresentato dalla qualità e dalla sicurezza del pubblico e dello staff delle piscine. Questo solitamente si traduce in sistemi che sono un po' più costosi, ma l'analisi preliminare indipendente condotta da Oakdbe Hollins e Carbon Trust conferma un ritorno sull'investimento che solitamente si ottiene in meno di 18 mesi.

Non esistono scuse per il fatto che i mammiferi, come i delfini, soffrono di malattie polmonari e danni neurologici. Non si tratta di una teoria o di qualcosa che richiede anni di discussioni: è un fatto. La nostra missione consiste nell'apportare all'industria delle piscine del Regno Unito gli stessi vantaggi che abbiamo apportato all'ambiente dei mammiferi acquatici.

[www.drydenaqua.com](http://www.drydenaqua.com) / [sales@drydenaqua.com](mailto:sales@drydenaqua.com)

## SCP Europe celebra il secondo anniversario in occasione della sua 2ª Sales Conference & Showcase, a Toledo

La società SCP Europe ha organizzato dal 18 al 20 novembre 2013, la 2ª edizione della sua "Sales Conference & Vendors Showcase" a Toledo, in Spagna. L'occasione per celebrare anche il 20° anniversario di POOLCORP e il 10° della sua filiale in Spagna, che si è di recente dotata di nuovissimi e moderni impianti, il che attesta la volontà dell'azienda e la sua capacità di investire nel lungo termine. Durante i 3 giorni, l'insieme dei team di SCP in Europa, i principali fabbricanti a livello mondiale del settore Piscina e Wellness, nonché i brand partner di SCP, hanno alternato visite degli stand, conferenze, così come formazioni tecniche, ma anche momenti di festa. Più di 130 decision-maker e i principali Responsabili di SCP, provenienti da 7 paesi e da 13 agenzie commerciali in Europa, hanno potuto incontrare i loro fornitori preferiti in occasione di scambi di qualità. I partner fabbricanti di SCP, supporto storico o new entries, hanno potuto presentare le loro novità 2014, nonché l'insieme delle loro gamme di prodotti, scambiare opinioni sulla situazione del mercato e sulle loro innovazioni ecc. Manny Perez de la Mesa, Direttore Generale di POOLCORP, e Sylvia Monfort, Direttrice generale di SCP Europe, hanno ugualmente insistito nel riaffermare a tutti i partner presenti i valori di SCP: investimento nel capitale umano e nella sua formazione per raggiungere l'eccellenza, un gran rispetto e un'eccezionale fedeltà ai loro partner, che si tratti di clienti o fornitori, la cultura del servizio e del lavoro di squadra, la capacità d'investimento e d'innovazione, il supporto costante ai suoi venditori, la solidità finanziaria nonché la fiducia e il desiderio d'investimento da parte dei suoi azionisti, in particolar modo in Europa.



[info.eu@scppool.com](mailto:info.eu@scppool.com) / [www.scp-europe.com](http://www.scp-europe.com)

## ITALCHIMICA si conferma costruttore d'eccellenza

Immersa nella pittoresca ambientazione naturale di Castellammare del Golfo, nel ricco scenario culturale ed enogastronomico siciliano, in provincia di Trapani, questa nuova realizzazione di ITALCHIMICA rappresenta la piscina allo "stato dell'arte".

E' stata costruita nelle misure di 6x12 Mt. ad altezza variabile a tramoggia da 1,20 a 2,20 Mt., con penisola al cui interno è disposta una scala d'accesso in acqua e una rilassante panca idromassaggio. Le pannellature prefabbricate sono in acciaio galvanizzato, imbullonate tra loro e vincolate al terreno mediante contrafforti; la vasca adotta tecnologia H.D. skimmer sfioratore per il ricircolo dell'acqua in vasca, è rivestita in PVC cinturato Alkorplan 2000® color sabbia, e illuminata dagli spettacolari effetti di cinque fari a led RGB. La costruzione è stata eseguita nel rispetto delle selettive norme vigenti, garantendo alta qualità e solidità della struttura nel tempo.



La costruzione è stata eseguita nel rispetto delle selettive norme vigenti, garantendo alta qualità e solidità della struttura nel tempo.

I materiali utilizzati sono stati forniti esclusivamente dalla Pool's. ITALCHIMICA si conferma un'azienda che assicura ai suoi clienti un prodotto d'eccellenza, garantendo anche affidabilità e tempestività nella risposta a qualsiasi esigenza.

[italchimica@libero.it](mailto:italchimica@libero.it) / [www.italchimicapiscine.it](http://www.italchimicapiscine.it)

## Il nostro stabilimento in Europa

Rappresentante dello stabilimento con comprovata esperienza di 15 anni e sviluppate competenze tecniche nel settore delle piscine e delle Spa è alla ricerca di nuovi stabilimenti da rappresentare in tutta Europa. Società con sede nel Sud della Francia. La nostra clientela comprende i principali distributori, gruppi di acquisto e integratori di sistemi. Presente alla Fiera Forum Piscine 2014 di Bologna per incontrarvi e discutere con voi le varie possibilità. Contatti: [michael.spurgin@sfr.fr](mailto:michael.spurgin@sfr.fr) oppure numero di tel.: +33 618 186 839 - Francia



[michael.spurgin@sfr.fr](mailto:michael.spurgin@sfr.fr)

## Primo premio alla pompa Giant di PSH POOLS

In occasione del Salone della Piscina di Barcellona, la società spagnola PSH POOLS ha ricevuto il premio per lo Sviluppo Sostenibile grazie alla sua pompa Giant, la prima pompa per piscine pubbliche ad uso collettivo realizzata interamente in plastica.

Il premio è stato assegnato a questa pompa da una parte per la sua innovativa tecnologia che garantisce straordinarie prestazioni anche con una pompa interamente in plastica, e dall'altra per la realizzazione di una turbina con una geometria ottimale che ne migliora le prestazioni e la resistenza. In effetti, i design brevettati del corpo della pompa a forma di spirale logaritmica e della turbina con pale elicoidali garantiscono un rendimento idraulico particolarmente elevato. Inoltre, anche l'assenza di componenti metallici nel circuito idraulico è stato un criterio di primaria importanza. Dotata di pareti con uno spessore di soli 9 mm, questa pompa garantisce la stessa robustezza di una pompa in ghisa o in bronzo, con il vantaggio supplementare di adattarsi ad ogni tipo di acqua. Le serie Giant e Great Giant sono pensate in particolare per le piscine ad uso collettivo. La serie Great Giant è la pompa a velocità più bassa (1459 giri/min) presentata al Salone della Piscina di Barcellona 2013 e in lista per il Premio per lo Sviluppo Sostenibile. Come la versione Giant, permette di ridurre in modo significativo il consumo di elettricità.



Joan Lluís Pineda i Garcia (Direttore Generale di PSH Pools) e Radoslava Kostadinova (Export Manager di PSH Pools)



Pompa Great Giant

PSH POOLS fabbrica pompe per piscine dal 1960. La sua attività di vendita si basa essenzialmente sulle esportazioni, che vengono effettuate in oltre 55 paesi, anche se il suo mercato principale rimane l'Unione Europea. I nuovi obiettivi della società sono la fabbricazione di pompe idrauliche per piscine e, in particolare, per le piscine ad uso collettivo, i parchi acquatici e gli acquari.

info@pshpools.com / www.pshpools.com

## FILTRINOV rafforza le sue esportazioni verso l'Italia

Filtrinov è un'azienda francese in grande crescita. Forte del successo del suo gruppo di filtrazione monoblocco per piscina, che viene esportato nel mondo intero, si sta organizzando per migliorare il posizionamento sul mercato italiano. L'azienda, creata otto anni fa dai due fratelli SAUSSAC, Fabien e Maxime, è in pieno sviluppo, sia dal punto di vista della reputazione professionale sia in termini di risultati economici. Con sede a Saint Etienne (42), esporta già in 11 paesi d'Europa, più i Domini di Oltremare, in più di 7 paesi della zona arabo-africana e in 3 paesi dell'Asia, dove i suoi progetti fioriscono. Forte della sua strategia commerciale, che permette di realizzare circa il 25% del suo giro d'affari all'estero, la società prosegue questo rapido sviluppo nominando un agente in Italia nella persona di David Coniglio. Con una esperienza nella gestione di agenzie immobiliari rafforzata da 2 anni di lavoro come direttore di un'agenzia BTP in contatto con tutte le tipologie di artigiani, dal muratore al piastrellista, questa nuova recluta italiana sta già lavorando da un anno nel perfezionare la conoscenza dei prodotti fabbricati e distribuiti dall'azienda francese, così come del mercato di riferimento.



David Coniglio

Residente a Bologna, David Coniglio sarà incaricato di sviluppare le vendite nel mercato italiano. In quest'ottica e al fine di sostenere i suoi sforzi sono stati sviluppati tutti gli elementi necessari per una buona riuscita della commercializzazione dei prodotti FILTRINOV in questo Paese: catalogo, opuscoli, plv, roll'up. **Stand B59**



david.filtrinov@gmail.com / info@filtrinov.com / www.filtrinov.com

Imagine the possibilities

## Robots. This is what we make.

When it comes to swimming pool cleaning, a true innovation must be more than the next new thing. It must save your time, your money and your pool, wisely. For almost three decades Aquagroup's innovative spirit has led to a continuing series of product enhancements and value-added services only Aquagroup offers. In listening to that spirit, we've brought innovation beyond product technology to improve every aspect of swimming pool cleaning. In short, we've accomplished true innovation.



## Quali autorizzazioni per realizzare una piscina?

Quando si realizza una piscina, è necessario avere sempre presente la necessità di ottenere preventivamente un'autorizzazione edilizia.

Ogni tipologia di vasca diversa dalla piccola piscina gonfiabile è, infatti, soggetta alla necessità di un parere autorizzativo per essere installata in giardino.

Non risponde al vero, infatti, la diffusa convinzione che le piscine smontabili fuori terra possano essere sistemate in modo stabile senza autorizzazione. Il codice civile e moltissime sentenze in merito chiariscono che non richiede autorizzazione solamente una struttura non fissa e temporanea. Esistono sentenze che stabiliscono la necessità di autorizzazione anche per strutture stagionali che sono smontate e rimontate a ogni estate.

Le autorizzazioni edilizie interessano quindi tutte le tipologie di piscina, anche alla luce delle ultime innovazioni in materia edilizia proposte a livello legislativo introdotte con il decreto Sviluppo 83/2012 e recentemente modificate con il decreto "del Fare" convertito in legge nell'agosto 2013. Non esiste uno strumento unico per avere l'autorizzazione da parte del Comune,



e tale aspetto non è legato soltanto alla tipologia di piscina da realizzare, ma dipende anche dalla Regione e in alcuni casi anche dal Comune in cui ricade l'opera, poiché la modifica del Titolo V della Costituzione nel 2011 ha trasferito alla Regioni la competenza legislativa in materia urbanistica.

I titoli edilizi che maggiormente sono utilizzati per la realizzazione o la ristrutturazione delle piscine sono prevalentemente il permesso di costruire e la SCIA, che ha recentemente sostituito la DIA. La fondamentale differenza tra le due procedure è costituita dal fatto che il permesso di costruire è rilasciato dal Comune su richiesta corredata da una serie di documentazioni, mentre la SCIA (Segnalazione Certificata di Inizio Attività) è, di fatto, un'autocertificazione, presentata da un tecnico abilitato, che non ha bisogno di autorizzazione ma che fa ricadere sul tecnico stesso e sul committente la responsabilità di seguire correttamente le norme esistenti. In sostanza ogni Ufficio Tecnico dispone la necessità di un titolo anziché dell'altro secondo le regole interne e della complessità dell'intervento.

Nelle zone a vincolo paesistico entra in campo anche la Commissione del Paesaggio interna al Comune e la Sovrintendenza.

Rossana Prola

## Card POOL propone NEWATER

La società Card POOL, situata ad Alès, nel sud della Francia, si distingue da poco tempo per l'innovativo NEWATER, procedura di trattamento ecologico dell'acqua delle spa. Sotto la guida di 3 soci, Christian Chis, Dottore specializzato in Materiali, e Diego Penaranda, Ingegnere specializzato in Ricerca, che si occupano dell'aspetto scientifico assieme a un responsabile aziendale uscito dal bel mezzo della piscina, Rémy Lapergue, questa dinamica azienda francese ha posato un'ulteriore pietra per il progresso tecnologico del trattamento battericida naturale dell'acqua delle spa. Nata nel 2010, insignita nel 2013 di un 1° Premio, l'azienda ha testato con successo la procedura su 40 spa. Sono già in corso i primi contratti commerciali. Dopo la Francia, l'azienda prosegue il proprio sviluppo verso altri paesi. Per informazioni:



Rémy Lapergue

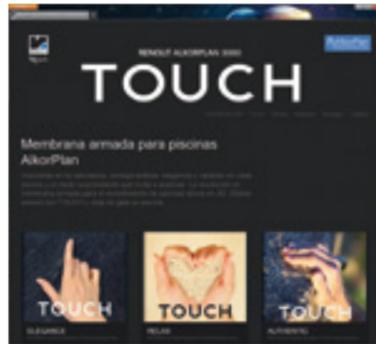
contact@newaterspa.com / www.newaterspa.com

## Conoscete già il nuovo sito TOUCH?

Renolit informa che è già online il nuovo sito TOUCH, un sito esclusivo pensato e realizzato per i professionisti della piscina, al fine di far conoscere tutto sulla nuova membrana armata e i vantaggi esclusivi che questa nuovo prodotto Alkorplan può fornire. In questo sito troverete tutte informazioni sul prodotto e le caratteristiche che lo rendono unico nel suo genere, oltre a informazioni sulla gamma già esistente Alkorplan 3000 oramai consolidata ed apprezzata da coloro che l'hanno utilizzata, consigli sull'installazione, schede tecniche, immagini di realizzazioni, manuale di installazione e mantenimento per ottenere il meglio da questo prodotto innovativo.

Potrete anche vedere esempi di applicazioni su piscine realizzate con la membrana AlkorPlan3000 TOUCH.

La gamma AlkorPlanTOUCH è l'ultima membrana realizzata per piscina, con tutte le caratteristiche tecniche e di qualità dell' AlkorPlan3000.



Ciò che la differenzia dalla precedente è una finitura tridimensionale che rende gradevole e naturale l'effetto, per realizzare una piscina esclusiva dando un carattere unico nei diversi modelli Elegance, elegante pietra antracite, Relax, che ricorda una spiaggia caraibica, Authentic una roccia fossile.

www.renolit-alkorplan-touch.it  
un sito esclusivo RENOLIT pensato e realizzato per voi!

Giorgio.ferrario@renolit.com / www.alkorpool.it

## Unitevi a una Rivista leader, conosciuta in tutto il mondo!

Fabbricanti, siete alla ricerca di distributori per vendere i vostri prodotti, o per investire in Europa...?

Siete alla ricerca di una vetrina internazionale e affidabile per promuovere le vostre innovazioni, i nuovi prodotti, servizi, notizie importanti relative all'azienda...?

EuroSpaPoolNews.com, la Rivista Europea leader per i Professionisti nel settore Piscine e Spa, è la soluzione che fa per voi!

Presente sul web, con oltre 1.000.000 di pagine visitate ogni anno in otto lingue, questo sito Web è disponibile online in Francese, Inglese, Spagnolo, Italiano, Tedesco, Ceco, Rumeno e Portoghese, per puntare su mercati in rapida crescita in Europa. Così come le nostre newsletter, inviate ogni settimana a 2000 professionisti del settore in tutta l'Europa.

E oltre 80.000 copie della Rivista Le JUSTE LIEN - EuroSpaPoolNews.com vengono distribuite gratuitamente in tutto il mondo in occasione delle principali fiere mondiali, in 13 lingue: Francese, Inglese, Spagnolo, Tedesco, Italiano, Ceco, Rumeno, Portoghese, Arabo, Russo, Polacco, Turco e Cinese!

EuroSpaPoolNews.com ha inoltre più di 3500 fan in tutto il mondo e nuovi membri si aggiungono ogni giorno!

Stando al passo con il calendario delle mostre internazionali, le vostre novità e i nuovi prodotti stabiliranno il ritmo... Quindi iniziate a pianificare ora i vostri futuri annunci nella Rivista Le JUSTE LIEN, potete inviarci i vostri comunicati stampa a iniziare da oggi e prenotate il vostro spazio pubblicitario, se non lo avete ancora fatto, nelle varie edizioni che saranno pubblicate nel 2014.

Garantitevi uno spazio pubblicitario in una Rivista leader nel settore delle informazioni su quanto sta accadendo nell'universo delle Piscine e delle Spa.

Tutto il materiale editoriale e le copie devono essere inviate a :



contact@eurospapoolnews.com / www.eurospapoolnews.com

## SCEGLIETE

**HAYWARD** IL MARCHIO CHE VI ASSISTE NELLA VOSTRA ATTIVITÀ GRAZIE A:

LA GAMMA DI ATTREZZATURE PER PISCINE PIÙ COMPLETA DEL MERCATO



STRUMENTI UTILI AI PROFESSIONISTI DEL SETTORE



UN SITO INTERNET IMPERDIBILE > [www.hayward.fr](http://www.hayward.fr)  
(OLTRE 25.000 VISITE AL MESE)



> [www.hayward.fr](http://www.hayward.fr)

## 1° Concorso Internazionale della piscina su Internet iPool2013 Il vincitore è...

Dopo tre mesi di competizione, 88 costruttori di piscine di 24 paesi (contro i 9 paesi partecipanti nel 2012): hanno partecipato al 2° Concorso Internazionale della Piscina su Internet creato e organizzato dalla nostra Rivista EuroSpaPoolNews.com. I voti sono stati espressi esclusivamente su Internet sul seguente sito [www.eurospapoolnews.com/ipool2013](http://www.eurospapoolnews.com/ipool2013). Solamente le piscine famigliari esterne sono state selezionate per partecipare a questa competizione. Talora di notte, talora illuminata dai raggi del sole, la Piscina, ha potuto dimostrare l'ampia portata del savoir-faire dei costruttori di piscine internazionali, valorizzando al massimo l'estetica di quest'ultima. Nella foto vi presentiamo la piscina premiata: una realizzazione di un costruttore greco Piscinity presentata dal fabbricante greco di puteali e lastricature in marmo POOL STONES BY SOFIKITIS.



Le 41 piscine selezionate hanno raccolto un totale di 7868 voti, i paesi partecipanti : Francia, Italia, Spagna, Grecia, Paesi Bassi, Belgio, Brasile, Svizzera, Portogallo, Nuova Zelanda, Iran, Cina, Regno Unito, Bulgaria, Germania, Australia, India, Mauritius, Slovacchia, Cipro, Stati Uniti, Romania, Messico, Giordania.

*Il vincitore, rappresentato dal Signor Andreas MOUZAKIS (export development manager di POOLSTONES by SOFIKITIS) ha ricevuto il 2° Trofeo iPool2013 a Barcellona sul nostro stand durante il Salone PISCINA 2013. Il vincitore si è aggiudicato un iPhone, presentato all'interno di un'opera di mosaico di Didier Cassini, nonché un anno di campagna pubblicitaria gratuita sui nostri supporti multimediali.*

Il vincitore, POOL STONES BY SOFIKITIS (costruttore Piscinity) ha ottenuto 2387 voti. La seconda piscina premiata è stata quella presentata da Janfri Enterprises Ltd, azienda cipriota con 1842 voti. iPool2013 vi ringrazia per i vostri numerosi voti e vi dà appuntamento per iPool2014 a partire dal 31 marzo 2014.



The winning POOLSTONES by SOFIKITIS project (iPool2013)

[www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com) / [www.ipool2014.com](http://www.ipool2014.com)

## 30 anni di innovazione

Nel corso degli ultimi trent'anni Aquabot è diventato il sinonimo di depuratori motorizzati per piscine. Per celebrare questa tappa fondamentale della nostra continua innovazione AquaGroup lancerà per la prossima stagione una linea completa di prodotti con il nome che ha da sempre caratterizzato questo tipo di prodotto: Aquabot. Dalla semplice ma efficiente unità a getto Aquabot Junior fino a Viva - il depuratore più sofisticato presente sul mercato - e tutto quello che sta in mezzo, la linea di prodotti Aquabot resterà la stessa classica famiglia affidabile di robot concepiti per soddisfare qualsiasi esigenza di pulizia delle piscine residenziali, indipendentemente dalla loro dimensione o forma.



[info@aquaproducts.com](mailto:info@aquaproducts.com) / [www.aquaproducts.com](http://www.aquaproducts.com)

## T&A ha realizzato corsi di formazione tecnica presso A&T Europe

T&A è partner di A&T Europe per la distribuzione in Italia delle gamme di coperture automatiche a tapparelle Aquatop e di coperture automatiche di sicurezza Aquaguard. Da 4 anni T&A è distribuita tramite le divisioni commerciali Castiglione, Pool's e I blue. Ogni anno Fabien Ulpat realizza corsi di formazione tecnica ai nuovi clienti delle varie divisioni commerciali presso il centro di formazione di A&T Europe, la Pool Academy. Circa 40 persone hanno partecipato il 5 e 6 febbraio a tali corsi di formazione tecnica, che prevedevano la dimostrazione del montaggio di una copertura di una vasca.



[info@aquatop.be](mailto:info@aquatop.be) / [www.t-and-a.be](http://www.t-and-a.be)



C.P.A. srl, tra i leader nel mercato delle piscine nella progettazione e produzione di componenti, concentra le sue attività sullo studio e sulla fabbricazione di prodotti per piscine residenziali e pubbliche: i kit Acquaform, caratterizzati dalla struttura della vasca in casseri ISOBLOK, le piscine Arkèpool, linea che si distingue per la qualità e l'innovazione dei suoi componenti, le piscine Egeo Steel in pannelli in acciaio. Nei reparti produttivi di lavorazione della vetroresina, di stampaggio delle materie plastiche e profilatura di alluminio vengono realizzati prodotti da distribuire in buona parte del territorio mondiale. Completano la gamma, i prodotti selezionati dalle più qualificate aziende europee ed internazionali.

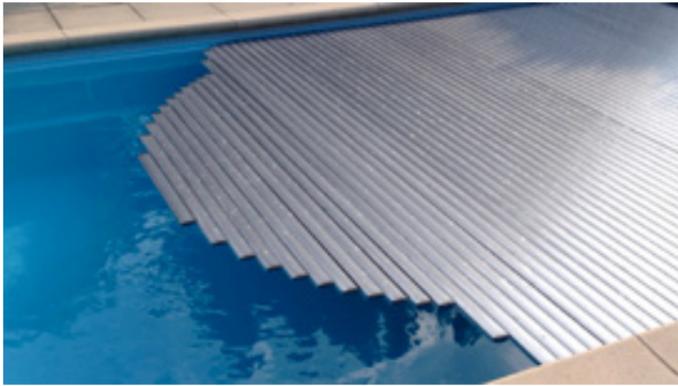
Sede Centrale: Via Don Demetrio Castelli 71, 12060 Roddi CN | tel: 0173/615693 | fax 0173/620922 | [cpa@cpa-piscine.it](mailto:cpa@cpa-piscine.it)  
Magazzino Sicilia: Via Peralta Zona Industriale Calderaro, 93100 Caltanissetta (CL) | tel: 0934-27928  
Deposito Lazio: Via Trento 1 Pomezia (RM) | Deposito Sardegna: Zona industriale CP - 136 - Settore 7, Olbia (OT)



[www.cpa-piscine.it](http://www.cpa-piscine.it)

## Una nuova lamella in policarbonato "Look Alu"

T&A produce più di una copertura a lamelle su due con lamelle solari. Ideali per riscaldare la piscina, le lamelle solari Aquatop apportano un guadagno energetico medio di 7 °C. Se da un lato le lamelle solari in PVC sono perfette per le regioni del Nord Europa, dall'altro T&A propone per le regioni del Sud una nuova lamella solare in policarbonato.



Caratterizzata da un'estetica perfetta, questa lamella rappresenta una piccola rivoluzione nel mercato delle coperture per piscine, grazie ad una straordinaria resistenza, una deformazione al calore decisamente contenuta ed un ciclo di vita più lungo. È la lamella ideale per le regioni soleggiate o esposte al pericolo di grandine. Una nuova lamella "Look Alu" è oggi disponibile in linea con la tendenza del "design".

[info@aquatop.be](mailto:info@aquatop.be) / [www.t-and-a.be](http://www.t-and-a.be)

## Novità per il trattamento delle spa

Dopo 3 anni di ricerche e 2 anni di conferme nella pratica, l'innovativo prodotto NEWATER ha avuto esito positivo. 40 spa hanno usato questo sistema con successo e sono in corso i primi contratti commerciali.

NEWATER consente di lasciarsi alle spalle tutti i prodotti chimici classici e mostra grande affidabilità grazie al funzionamento meccanico.

Alla base del prodotto troviamo le ceramiche attivate

CARDPool, dotate di superficie resa germicida grazie alla nanotecnologia CARDPool, brevettata a livello internazionale. La superficie delle ceramiche, modificata e resa germicida, presenta zone soggette a scariche di elettroni per distruggere la maggior parte degli organismi con i quali viene a diretto contatto, con una percentuale di efficacia che in alcuni casi supera il 99,9999%.

Questa scarica di elettroni in superficie si ottiene grazie alla presenza di due nano-strati di ossidi e sali che, in determinate proporzioni e disposizioni nello spazio, possono influenzarsi a vicenda nel modo seguente: il primo strato, detto «strato accettore» attira e scarica gli elettroni dello strato di superficie detta «superficie attiva».

Questa assiste dunque a una carenza di elettroni e per ripristinare il proprio equilibrio può sottrarre gli elettroni ai microrganismi con i quali entra in contatto diretto.

Tale scarico rinnova l'azione di attrazione degli elettroni dello strato superiore, assicurando la costante attivazione della superficie con la medesima percentuale di efficacia. Il risultato è semplice: si ottiene, senza l'impiego di nessun prodotto chimico, un'acqua di balneazione sana, inodore e anallergica, poiché la procedura funziona perfettamente con un pH compreso tra 5.5 e 6.0, che corrisponde al pH naturale della pelle (tra 5.5 e 7.0).



[contact@newaterspa.com](mailto:contact@newaterspa.com) / [www.newaterspa.com](http://www.newaterspa.com)



## LIMPIDO EZ

Sterilizzatore al sale che attraversa le stagioni



- ✓ Misurazione della temperatura
- ✓ Completamente automatico. Adatta la produzione secondo la temperatura e la posizione della copertura
- ✓ Robusto, compatto e facile da usare
- ✓ Installazione e collegamento semplificati
- ✓ Produzione ottimizzata di cloro
- ✓ Maggiore sicurezza tramite rilevamento del flusso
- ✓ Rilevamento della mancanza di sale e di sovrapproduzione
- ✓ Cellula completa di piastre in titanio ed autopulente

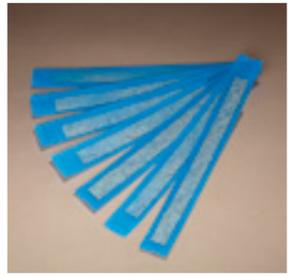
L'énergie de vos piscines

## Sphagnum Moss, un sistema completamente naturale per purificare l'acqua nelle piscine proposto da Pool's

Il nome italiano con il quale è conosciuto lo Sphagnum Moss è Sfagno. Si tratta di una specie di muschio, elemento totalmente naturale e con una lunga storia di applicazioni differenti, noto soprattutto per le sue proprietà batteriostatiche.

A scoprirne i vantaggi nell'applicazione in acqua di piscina fu il dottor David Knighton, chirurgo vascolare di fama mondiale e biologo cellulare. Durante i suoi viaggi in Minnesota, notò che i laghi, completamente coperti di alghe, diventavano limpidi e azzurri laddove i fondali abbondavano di piantagioni di Moss. Ha quindi iniziato a studiare e selezionare le varie tipologie di muschi sparse in tutto il mondo e ha intrapreso una serie di esperimenti che hanno portato allo sviluppo di soluzioni innovative per la disinfezione dell'acqua.

Pool's ha deciso di studiare il Moss nella applicazione per piscine ed è in grado di proporlo sia per le vasche private che per quelle pubbliche. In entrambi i casi si immerge in acqua una porzione di muschio, trattenuto per mezzo di idonei contenitori, facendo in modo che l'acqua venga depurata attraverso il passaggio ed il contatto con esso, con il risultato che la qualità dell'acqua migliora notevolmente grazie all'azione disinfettante, alla stabilizzazione naturale di pH e alcalinità, all'azione sequestrante sui metalli (ad esempio, calcio, magnesio, ferro) e alla riduzione di incrostazioni e macchie, riducendo notevolmente la necessità di utilizzo dei tradizionali prodotti chimici.



[info@pools.it](mailto:info@pools.it) / [www.pools.it](http://www.pools.it)

## Nuova serie di kit di controllo per piscine con diverse opzioni

La nuova serie di kit di controllo per piscine AQUACOACH realizzata da Praher Austria presenta caratteristiche migliorate ed è facile da utilizzare. Anche le versioni di base della gamma AQUACOACH e AQUACOACH Pro offrono diverse possibilità di controllo automatico di maggior parte delle comuni funzioni delle piscine.



Un menu di navigazione plurilingue disponibile in tedesco, inglese, francese, spagnolo e russo (sono disponibili altre lingue su richiesta) e l'utilizzo di icone semplici garantiscono una facile navigazione e programmazione.

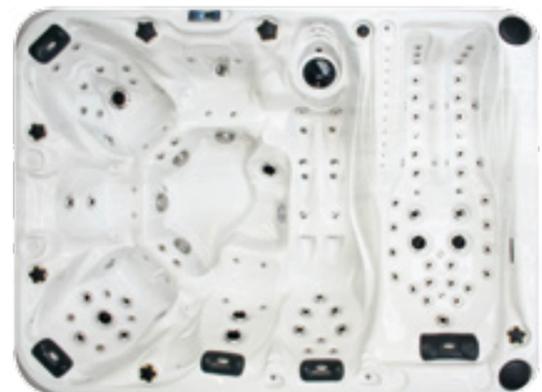
A seconda dei singoli progetti, la nuova serie di kit di controllo può essere completata con ulteriori display opzionali (dietro il pagamento di un supplemento).

Il nuovo kit di controllo può essere facilmente combinato con la valvola di controlavaggio automatica che fa parte dell'AQUASTAR confort SafetyPack. Grazie alla combinazione di questi due dispositivi, è possibile ottenere un'unità di controllo del filtro della piscina completamente automatica che consente di soddisfare diverse esigenze garantendo un elevato livello tecnico. Possibilità di combinazione con altri marchi. Infine, Peraqua offre un supporto a 360 gradi attraverso sessioni di formazione e descrizioni tecniche.

[info@peraqua.com](mailto:info@peraqua.com) / [www.peraqua.com](http://www.peraqua.com)

## Passion Spas vi fa levitare

Passion Spas ha annunciato la sua nuovissima spa per il 2014; il nuovo modello ECSTATIC è una spa completamente attrezzata per 7 persone che include un esclusivo Letto a Levitazione. Questa innovativa opzione consente all'utilizzatore di sdraiarsi a faccia in su o a faccia in giù su un cuscino d'acqua. Il letto è dotato di getti regolabili, che possono essere regolati per fornire il livello di "sollevamento" desiderato che crea una sensazione di fluttuazione per l'utilizzatore. "È il primo per il settore", dichiara il Direttore di Passion Spa, Dolf Nieland. "Abbiamo lavorato su questo progetto per molto tempo e abbiamo creato la più innovativa caratteristica per toccare l'industria delle spa nel corso degli anni". Questa innovazione è stata presentata a novembre in occasione del Pool & Spa Show di Las Vegas e in seguito è stata presentata a gennaio al Northeast Pool and Spa Show di Atlantic City e a febbraio, in occasione dello Spatex Show in Inghilterra. I rivenditori hanno accolto in modo entusiasta questo nuovo prodotto in occasione di tutti gli eventi, e abbiamo ricevuto un significativo numero di ordinazioni per questa nuova spa. L'azienda ha centri di distribuzione in Europa e negli Stati Uniti e offre un'ampia scelta di spa e piscine-spa in tutto il mondo.



[www.passionspas.com](http://www.passionspas.com) / [www.passionspasusa.com](http://www.passionspasusa.com)



## L'azione del vetro di Dryden

Lo specialista dei mezzi filtranti a vetro Dryden Aqua ha di recente inaugurato un impianto di produzione da

5 milioni di £ a Edimburgo per produrre l'Activate Filter Media (AFM®) dell'azienda per i filtri delle piscine e delle spa.

Commentando in merito all'inaugurazione di quello che è stato definito il più sofisticato impianto di trattamento del vetro al mondo, il Direttore Dr Howard Dryden ha affermato: "É bello vedere che 30 anni di lavoro e di investimento stanno dando buoni frutti. Attualmente disponiamo di 100.000 sistemi di trattamento dell'acqua delle piscine con AFM® e il Dryden Aqua Integrated System (DAISY), e per una buona ragione. AFM® non solo garantisce una performance migliore rispetto alla sabbia e ad altri tipi di mezzi filtranti in termini di qualità dell'acqua, ma è anche sicuro e consente ai nostri clienti di risparmiare in modo significativo sui loro costi d'esercizio."

Egli continua: "Il nostro nuovo impianto ci consentirà di aumentare le nostre operazioni per soddisfare la domanda in rapido aumento proveniente dall'industria del tempo libero di tutto il mondo. Il nostro nuovo impianto è in grado di trattare 40.000 tonnellate l'anno." ponibili sul mercato.

[sales@drydenaqua.com](mailto:sales@drydenaqua.com) / [www.drydenaqua.com](http://www.drydenaqua.com)

## AquaChek supera il test...

Due nuovi prodotti sono stati lanciati sotto il marchio AquaChek in occasione della fiera di settore Spatex di quest'anno. Il primo è AquaChek TruTest Spa, che automaticamente giudica la reazione del colore al campione di acqua della spa sulla striscia di test e mostra il risultato sullo schermo LCD. Il TruTest Spa



esegue il test del bromo totale, del cloro totale, dall'alcalinità totale e del pH, e consente di salvare fino a 9 risultati dei test. Esso include lo strumento di misurazione, il parasole, il cordoncino e le istruzioni operative che illustrano i singoli passaggi, ed è stato concepito per essere rapido, semplice e preciso.

Allo stesso tempo le ShockChek Pool and Spa Test Strips di AquaChek sono reputate essere il metodo più rapido e semplice per determinare se è necessario scioccare (o superclorare) la vostra piscina o spa. Il trattamento shock è una fase di manutenzione necessaria che mantiene l'acqua libera dai contaminanti che possono causare irritazione e la trasmissione di malattie dovute all'acqua contaminata.



[www.aquachek.com](http://www.aquachek.com) / [www.link-factories.com](http://www.link-factories.com)

## C.P.A., una vasta gamma di prodotti per tutte le esigenze

C.P.A. srl è tra i leader nel mercato delle piscine nella progettazione e produzione di componenti.

Le attività svolte si basano sullo studio e sulla fabbricazione di prodotti per piscine residenziali e pubbliche.

Le linee proposte sono le piscine in kit Acquaform, caratterizzate dalla struttura della vasca in casseri ISOBLOK, le piscine Arkèpool, linea che si distingue per la qualità e l'innovazione dei suoi componenti, le piscine Egeo Steel in pannelli in acciaio.

La produzione di componenti si distingue nei vari reparti:

- Produzione dei perimetri delle piscine: stampaggio dei casseri Isoblok e Arkè, casseri per piscine con parete diritta e per piscine a forma libera con chiavette di curvatura, assemblaggio dei perimetri Egeo steel in pannelli d'acciaio zincato e Magnelis.
- Lavorazione della vetroresina: produzione vasche, locali tecnici, trampolini, scarichi di fondo, altri accessori.
- Assemblaggio apparecchiature: locali tecnici, basamenti per piscine private, basamento Urano, gruppi per piscine pubbliche in batterie da 2-4-6 filtri (già assemblati con pompe e batterie contro lavaggio, pronti per essere utilizzati); scale ed impianti idromassaggio; preparazione componenti su misura; cabine per centri benessere; assemblaggio piscine in legno.
- Assemblaggio apparecchiature di comando elettrico ed elettronico: controllo di livello, fotocellule passaggio obbligato, apparecchiature per docce emozionali e centri benessere.



[info@cpapiscine.it](mailto:info@cpapiscine.it) / [www.cpa-piscine.it](http://www.cpa-piscine.it)

## Polimpianti presenta le novità 2014 per i pulitori di piscine di piccole dimensioni

Dolphin Supreme M5 rappresenta un rilevante miglioramento tecnologico nella pulizia delle piscine e si basa sull'esperienza pluriennale di Maytronics. E' adatto per piscine di dimensioni massime di 15 metri.

Il telecomando, senza fili, consente l'azionamento manuale e automatico; i parametri sono facilmente impostabili e comprendono il periodo di ciclo, regolare e ultra-pulito, con e senza arrampicata sulle pareti. Il meccanismo di ritardo consente di programmare il ciclo di pulizia a una certa ora del giorno o della notte.

Il prodotto adotta un sistema multi-filtro (MFS) brevettato: ultra fine mono-uso e filtro sgrassatore, dotato d'indicatore di filtro intasato. Il sistema di spazzole extra è doppiamente efficiente consente una maggiore rimozione di alghe e batteri. Il pulitore è dotato di valvole di non ritorno per prevenire la perdita di detriti e assicurare un rapido drenaggio dell'acqua; uno snodo girevole collocato sul cavo previene l'attorcigliamento.

In dotazione un doppio motore per una perfetta manovrabilità e scansione della vasca indipendentemente dalla forma, dalla pendenza e dagli ostacoli presenti, con in più un meccanismo automatico di protezione dei motori a bassa tensione e minimo consumo di energia.

Il giroscopio incorporato migliora l'efficienza della scansione, la precisione e la manovrabilità. Carrello incluso, garanzia di 36 mesi

Scoprite i vantaggi di DOLPHIN WAVE 30 sulla rubrica novità di [www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)



[info@polimpianti.it](mailto:info@polimpianti.it) / [www.polimpianti.it](http://www.polimpianti.it)



Pool's  
Care  
Italy

[www.pools.it](http://www.pools.it)

[info@pools.it](mailto:info@pools.it)

## Pompe High tech al 100% riciclabili!

ESPA lancia la nuova tecnologia evopool®, integrata nella sua linea di piscine, che aggiunge efficienza, performance e rispetto per l'ambiente. Il primo prodotto della famiglia di questo nuovo brand evopool® è il Silen Plus, una pompa che unisce una pompa da piscine ESPA e un invertitore di frequenza con un'innovazione nel suo funzionamento per adattarsi all'impiego nelle piscine. Inoltre questa innovativa pompa dispone di un sistema di controllo wireless integrato, un Sistema di Controllo esclusivo, per automatizzare l'operazione di installazione, il che consente un funzionamento semplice ed efficiente. L'innovativo sistema di controllo individua la posizione della valvola del selettore e la trasmette alla pompa affinché attivi o disattivi automaticamente il ciclo di funzionamento in base alla posizione. Il risultato, il modello di livello superiore, grazie alla sua tecnologia apporterà diversi vantaggi come: funzionamento ultra-silenzioso, ciclo di filtraggio più efficiente, ciclo di risacca dalla performance elevata, risparmio energetico in termini di elettricità (fino all'80% secondo quanto dichiarato dal costruttore) e un minor consumo di acqua. La pompa dispone inoltre di una protezione dal funzionamento a secco e un sistema anti-trapping per una maggiore sicurezza. Il costruttore è fiero di annunciare che questa pompa costruita in Europa è al 100% riciclabile.



info@espa.fr / www.espa.fr

## Una gamma completa di coperture automatiche

Aqua Cover, fabbricante in Belgio da una ventina d'anni, propone un'ampia scelta di coperture automatiche :

Con la sua gamma "Aqua Cover Premium", la società offre un sistema di copertura automatica che utilizza dei sensori di finecorsa meccanici (IP 68). La tenuta stagna del carter del motore è coperta da una garanzia esclusiva di 10 anni.

Con la gamma "Aqua Cover Light", la società propone una soluzione pensata per i clienti che ricercano una meccanica più economica e più semplice, ma con la garanzia di qualità ed affidabilità di tutti i prodotti Aqua Cover. La differenza tra il sistema



Video

Light e il sistema Premium riguarda i finecorsa, che nella gamma Light sono elettronici. Aqua Cover vende anche coperture automatiche fuori terra, che fanno parte della gamma "Aqua Cover Exterior".

Queste sono disponibili con o senza protezione in legno Ipè o PVC. Gli amanti della piscina alla ricerca di una copertura di sicurezza manuale (teli a barre) troveranno la soluzione ideale per loro grazie alla gamma "Aqua Cover 4 Seasons". Consultando il nostro sito, potrete visualizzare i diversi sistemi e tipi di lamelle in PVC e policarbonato.

info@aquacover.com / www.aquacover.com



**IO HO SCELTO ASSOPISCINE**

GUIDO DELFORTE

**SE SCEGLI ASSOPISCINE, SI VEDE.**  
Assopiscine è l'associazione che garantisce tranquillità e valore aggiunto alla tua piscina e all'attività d'impresa. Potrai contare su un circuito prestigioso di costruttori e fornitori, con possibilità di usufruire di un costante aggiornamento, di servizi di consulenza e di informazione. Un grande vantaggio: avere una garanzia reale di serietà e professionalità per tutti i clienti, confermata dall'iscrizione all'unica associazione di categoria. Se ne fai parte si vede.

VIA PISACANE, 9 BRESCIA  
TEL. 030 3390843  
info@assopiscine.it  
www.assopiscine.it



## MagnaPool™: il piacere di fare il bagno in un'acqua minerale



MagnaPool™ è un concetto rivoluzionario nel trattamento automatico dell'acqua delle piscine. Risultato di lavori di ricerca durati oltre 8 anni, si tratta di un trattamento per l'acqua della piscina che associa due sali minerali: magnesio e potassio. Tale combinazione consente di avere a disposizione un'acqua disinfettata, dalle molteplici virtù terapeutiche e di benessere. Regularmente prescritto per ridurre lo stress e l'ansia, nonché per alleviare i dolori muscolari, il magnesio contribuisce anche ad ammorbidire e ringiovanire la pelle per assorbimento transdermico. I suoi effetti lenitivi apportano un'esperienza di balneazione davvero ineguagliata.

Questo trattamento dell'acqua – grazie ai Sali minerali – produce un flocculante naturale che consente di migliorare in maniera decisamente sensibile la qualità di filtrazione e la torbidità dell'acqua. Il magnesio si trova al centro delle molecole di clorofilla che rendono possibile la fotosintesi. Questo «cocktail» assicura la sua prima vocazione di disinfettante dell'acqua della piscina, consentendo al contempo di partecipare alla tutela dell'ambiente dal momento che l'acqua può essere riutilizzata per annaffiare. Infine, combinato con l'impiego del mezzo filtrante Crystal Clear, la cui durata di vita è 3 volte superiore a quella della sabbia solitamente utilizzata a tale fine, le soluzioni di trattamento dell'acqua MagnaPool™ sono molto economiche. Le soluzioni automatiche di trattamento dell'acqua MagnaPool™ sono commercializzate dalla società Zodiac Pool Systems Italia

www.zodiacpoolcare.com

## Generatori di ozono per trattare l'acqua di piscine e spa



La società americana A2Z Ozone Inc. produce da circa 10 anni generatori di aria e di acqua, o multifunzione e li vende in oltre 100 Paesi di tutto il mondo. La tecnologia utilizzata - Ozone Corona Discharge (CD) – è applicata a generatori di ozono che trattano l'acqua di piscine e di spa. Il fabbricante propone due serie in questa gamma di applicazione: Aquatic 2 et SP. La prima è un generatore di ozono per spa, che produce 300 mg di ozono/ora, per disinfettare l'acqua più rapidamente di quanto faccia il cloro. La serie SP, invece, è ideata per le piscine che contengono fino a 380.000 litri di acqua, e produce da 3 a 16 g. di ozono/ora. Questi apparecchi, che si raffreddano ad aria, sono molto affidabili e decisamente resistenti. Il loro pannello di controllo è facile da attivare, da leggere, ed è dotato di un debimetro per l'aria, una regolazione di uscita dell'ozono, spie di funzionamento LED, un amperometro, un raccordo in Teflon per l'uscita dell'ozono e componenti di acciaio inossidabile. Il fabbricante afferma che l'utilizzo di ozono per eliminare i batteri presenti nell'acqua permette di ridurre del 95% i prodotti chimici di trattamento.

info@a2zozone.com / sales@a2zozone.com / www.a2zozone.com

## I-JET , doccia cervicale a scomparsa

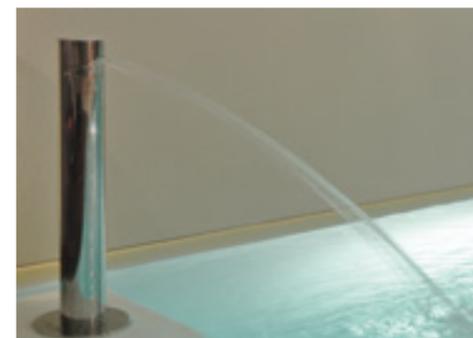
I-Jet è una macchina che racchiude al suo interno un sistema di movimentazione che gli permette di scomparire nel pavimento quando non viene utilizzato e di ridurre al minimo tutti gli ingombri architettonici e fisici che un classico doccia cervicale occupa in un ambiente di lusso come quello adibito ad una piscina. Può essere installato sia in piscine in cemento armato sia in piscine realizzate in pannelli prefabbricati e anche in piscine già esistenti , rendendo così i suoi campi applicativi ancor più ampi.

La nicchia da murare può essere in acciaio inossidabile AISI 316 o in Polietilene per far fronte a tutte le condizioni possibili di applicazione della macchina in fase di progettazione e successivamente di lavoro.

Tutte le componenti meccatroniche ed elettroniche sono state inserite all'interno della nicchia studiata in modo tale che quest'ultime possano essere tolte in modo pratico e veloce per operazioni di manutenzione o messa a riposo per il periodo invernale.

I-Jet si rende personalizzabile, oltre che nelle diverse tipologie di ugello di fuoriuscita acqua, anche nella sua finitura offrendo la possibilità, a richiesta, di incidere il proprio logo aziendale.

Il prodotto è distribuito in Italia dalla Gerit di Bolzano.



info@gerit.net / www.gerit.net

## Gruppo di filtraggio con pompa e cilindro interrati



FILTRINOV propone un nuovo gruppo di filtraggio adatto alle dimensioni delle piscine: MX-C00.

Il modello MX 18 è consigliato per le piscine fino a 80 m<sup>3</sup>, mentre per le piscine più grandi (fino a 110m<sup>3</sup>) si raccomanda di fare riferimento al modello MX 25. Uno dei principali vantaggi di questo gruppo

di filtraggio è che non provoca fori nel liner né nella struttura, eliminando dunque ogni rischio eventuale di perdite. La parte tecnica e idraulica contenente la pompa e il cilindro è interrata, in modo che non vi sia la necessità di costruire un vano tecnico. Questo gruppo di filtraggio modulare può essere dotato delle opzioni integrali anche anni dopo la sua installazione. Ad esempio, è possibile aggiungere come optional un elettrolizzatore al sale, la modalità di nuoto controcorrente o una valvola per deviare il flusso di mandata verso una pompa a calore. Questa pompa si adatta a tutti i tipi di struttura, scocca, muratura tradizionale, pannelli, ecc. Il coperchio removibile, munito di dispositivo meccanico di sicurezza, è ben isolato grazie all'inserimento di schiuma isolante all'interno di un doppio rivestimento. La parte interrata comprende la pompa di filtraggio (18 o 25 m<sup>3</sup>/h), le apparecchiature opzionali, due cartucce di filtraggio removibili con cestini per la raccolta delle foglie, la balneoterapia, gli skimmer, la bocchetta di aspirazione orientabile di grande portata e il proiettore alogeno. **Stand B59**

info@filtrinov.com / www.filtrinov.com

## Spamodular da Preformati Italia

Come rivelato già dal nome, questo semplice sistema modulare consente di comporre e combinare fra loro diversi elementi di uno stabilimento termale rispondendo ad ogni esigenza di spazio, tecnica ed estetica con soluzioni perfettamente su misura. I componenti proposti sono esclusivamente prodotti testati e di qualità:



dal materiale di costruzione a ogni singolo elemento di ricordo, fino al cuore tecnico di una spa, i generatori e i sistemi di comando. Un principio di costruzione semplice ma robusto, che oltre a garantire tempi di installazione rapidi e infinite possibilità di combinazione, offre anche un altro vantaggio, quello della convenienza del prezzo.



spamodular@preformatitalia.it / www.spa-modular.com

## Accessibile, potente, versatile: Pool Blaster Catfish è il non plus ultra!

Oggi sul mercato non c'è un aspiratore per piscina e spa paragonabile al Pool Blaster Catfish. Una progettazione leggera e portatile unita a una potenza di aspirazione e pulizia senza compromessi: ecco lo strumento ideale per qualsiasi vostra applicazione d'acqua. Sufficientemente piccolo da percorrere le acque di spa e fontane, ma abbastanza potente da pulire le piscine fuori terra e interrate, è in grado di gestire con facilità ed efficienza anche le situazioni di sporco più difficile. Si può usare sia per coprire ampie parti di piscina che, rimuovendo la testa, come potente pulitore in grado di

intervenire agevolmente e precisamente in piccoli angoli e aperture. Grazie a questo dispositivo, è possibile agire su parti della piscina che necessitano di una pulizia rapida ed efficace, risparmiando tempo ed energia.

Il nuovo semplice pulsante d'accensione On/Off con funzionale chiusura a scatto è integrato nell'apparecchio, mentre il nuovo caricatore rapido ricarica completamente la batteria in appena 3 - 4 ore e permette fino a 45 minuti di utilizzo continuo. Senza filo e senza tubo grazie alla tecnologia Max Cone, compatta ghiaia, sporco, foglie e altri tipi di impurità nel suo sacco a filtro riutilizzabile facile da svuotare.



Madison@watertechcorp.com / www.watertechcorp.com

## Nuova pompa per piscina TriStar VST con timer



Sulla scia del successo riscontrato dal lancio della linea di pompe a velocità variabile, Hayward migliora le caratteristiche della pompa TriStar VS. Progettata specificamente per le grandi piscine in fase di costruzione o ristrutturazione, la pompa TriStar® VST garantisce ottime prestazioni risparmiando energia. La pompa si rivela estremamente silenziosa: girando più lentamente durante il filtraggio assicura un maggiore comfort uditivo.

La differenza del costo di acquisto viene ammortizzata rapidamente (in meno di 3 anni secondo il produttore) grazie al cospicuo risparmio energetico ottenuto. Hayward mette quindi a disposizione dei clienti uno strumento di calcolo online che simula quanto si può risparmiare in termini di energia e di denaro a seconda dei parametri d'utilizzo. La versione aggiornata della pompa dispone di una scatola di controllo provvista di timer e, per estensione, della funzione "Skimming", per una scrematura automatica della superficie del piano d'acqua ogni tre ore. Il cesto prefiltro extralarge con coperchio trasparente riduce la frequenza delle operazioni di pulizia.

Possibilità di scegliere tra cinque programmi giornalieri, visualizzabili sul dispositivo di controllo digitale integrato.



contact@hayward.fr / www.hayward.fr

**SCP EUROPE**

**FORUMPISCINE**  
4<sup>e</sup> Pool & Spa Expo and International Congress

Padiglione 19, Stand B40-C39

SETTING STANDARDS IN DISTRIBUTION

POOL - EQUIPEMENT - WATER TREATMENT - WELLNESS

FORUMPISCINE - 20-21-22 FEBBRAIO 2014

www.scp-europe.com  
info.it@scppool.com

## Sistema UV a media pressione ora disponibile per le piscine private

La società LIFETECH, rinomato produttore di generatori di ozono e sistemi UV, ha sviluppato e realizzato il sistema LifeAGE® UV, in collaborazione con altre società leader nel settore e con le principali istituzioni tedesche, olandesi e statunitensi. I sistemi UV a media pressione, originariamente utilizzati solo per le piscine pubbliche, sono ora disponibili anche per quelle private. Secondo quanto dichiarato dai produttori, questa tecnologia consentirà di ridurre i costi operativi del 30% rispetto ai sistemi UV standard. Le lampade LifeUVM® garantiscono una durata fino a 18000 ore, contribuendo in modo significativo alla salvaguardia dell'ambiente. Lo Standard tedesco DIN 19643 dice chiaramente: "Solo i sistemi UV a media pressione garantiscono un'adeguata disinfezione dell'acqua delle piscine e la riduzione dei livelli di cloro combinato. Al contrario, i sistemi UV a bassa pressione non offrono le stesse prestazioni e la stessa sicurezza". La società ceca ha anche sviluppato una tecnologia esclusiva per le piscine private e per le piscine pubbliche più frequentate, come ad esempio le piscine per bambini o le vasche per idromassaggio ad uso collettivo. Le piscine private applicano la tecnologia Combi ozono/UV, mentre le piscine pubbliche si avvalgono della tecnologia LifeOX®. I clienti hanno beneficiato di questa tecnologia AOP di ossidazione avanzata per oltre 10 anni. LIFETECH produce una gamma completa e ricercata di sistemi UV e generatori di ozono per il trattamento dell'acqua delle piscine private o pubbliche o per il trattamento dell'acqua per uso municipale e delle acque di scarico. Ha inoltre realizzato il dispositivo LifeOX®-AIR, utilizzato per la rimozione dei cattivi odori e la disinfezione delle stanze. La società produttrice mette questa tecnologia a disposizione di società tra cui Veolia, Modiano Group, Four Seasons Hotel e Resort, Kempinski Hotel, Budweiser Budvar, ecc., e al momento è alla ricerca di distributori per i suoi prodotti.



[sales@lifetechozone.com](mailto:sales@lifetechozone.com) / [www.lifetechozone.com](http://www.lifetechozone.com)

## GERIT s.r.l. presenta Total-Jet

L'azienda di Bolzano, in esclusiva nazionale e come distributore esclusivo per l'Italia, presenta Total-Jet di Water Farm, il primo sistema di massaggio acqua-aria dinamico



Il prodotto nasce dall'esigenza di rendere il massaggio in acqua più gradevole ed in modo particolare dinamico.

Le tipologie di idro-massaggio presenti sul mercato rendono possibile il massaggio di determinate parti del corpo in modo statico e quindi non completamente efficaci.

Total -Jet è in grado di massaggiare l'intera schiena stando comodamente seduti all'interno della piscina o vasca idromassaggio grazie al suo movimento verticale.

E' ideato sia per piscine in cemento armato che per piscine in pannelli prefabbricati, rendendo così più ampia la sua possibilità di installazione.

Al suo interno sono state impiegate le tecnologie

più moderne presenti ad oggi sul mercato.

Grazie al suo movimento verticale può svolgere il massaggio lungo tutta la schiena permettendo inoltre di decidere in quale zona specifica concentrare il massaggio stesso.

[info@gerit.net](mailto:info@gerit.net) / [www.gerit.net](http://www.gerit.net)

## Vortex 2 di Zodiac

Zodiac propone un'evoluzione del robot Vortex, il modello Vortex 2, per una grande semplicità di utilizzo. La pulizia completa e performante della piscina è sempre garantita grazie alla tecnologia Vortex™ ad aspirazione ciclonica potente e costante. Il ciclo di pulizia parte dal fondo per poi passare alle pareti e alla linea d'acqua tramite un semplice pulsante Start/Stop. Prevede la nuova ebox, una spia di controllo del filtro pieno e un cavo di 15 metri.



[www.zodiacpoolcare.com](http://www.zodiacpoolcare.com)

## BARRIERFLEX CDS: la rivoluzione nel mondo dei tubi piscina

Dai laboratori FITT® nasce Barrierflex CDS®, il primo tubo spiralato per piscina in grado di resistere alle aggressioni delle acque clorate. Si tratta di un prodotto che coniuga due tecnologie brevettate a marchio Hi-Fitt® in un unico tubo: una spirale rigida rivestita da una barriera anticracking (brevetto Spiral Protection Barrier®) che garantisce un'ottima tenuta e resistenza alle sollecitazioni del sottosuolo e la speciale pellicola interna Chlorine Defence System® in PVC di nuova formulazione che protegge ermeticamente il tubo dall'aggressione delle acque clorate.

Resistenza meccanica e termica 5 volte superiore ai tubi standard, caratteristiche fisico-meccaniche superiori e performance invariate nel tempo.

Test di laboratorio condotti su campioni di questo prodotto, hanno rilevato che la presenza della pellicola protettiva CDS garantisce un assorbimento d'acqua 11 volte inferiore rispetto ad altri prodotti in PVC in commercio, unitamente ad un drastico miglioramento delle prestazioni di carico a rottura e allungamento a rottura. Erosione e rigonfiamento della superficie interna del tubo al passaggio dell'acqua clorurata, rotture dovute alle sollecitazioni esercitate dal sottosuolo, perdita di performance del tubo determinata dall'acqua a temperature elevate.



[info@hifitt.com](mailto:info@hifitt.com) / [www.hifitt.it](http://www.hifitt.it)

## Auto-UV130: una nuova soluzione UVC per trattare l'acqua della piscina

Pahlén, specialista svedese nella fabbricazione di attrezzatura per piscine, ha lanciato sul mercato Auto-UV130, una nuova ed efficiente lampada UV integrata in un corpo in titanio. Questa lampada elimina i batteri pericolosi dall'acqua della piscina e protegge l'ambiente. Il flusso dell'acqua di ritorno dalla piscina viene spinto attraverso il filtro a sabbia e successivamente passa attraverso la lampada Auto-UV130, dove le radiazioni ultraviolette UVC a onda corta eliminano i batteri, i virus e le alghe. L'acqua della piscina risulta così pulita e trasparente e si riduce il dosaggio di cloro necessario (fino al 70%, secondo le raccomandazioni del fabbricante). Gunnar Samuelsson, Responsabile Vendite e Marketing di Pahlén, ha dichiarato che questo prodotto è il frutto della volontà della società di soddisfare le richieste dei proprietari di piscine che desideravano trovare una soluzione ecologica ed efficiente in termini di costo per il trattamento dell'acqua delle piscine. La società fabbricante vanta una lunga esperienza nel settore della produzione e della vendita di attrezzature per piscine pubbliche, private e degli hotel, installate in tutto il mondo. Il 70% della sua produzione è destinato alle esportazioni in più di 70 paesi e parte dallo stabilimento svedese di Upplands Väsby.



[info@pahlen.se](mailto:info@pahlen.se) / [www.pahlen.com](http://www.pahlen.com)

## Innovativo tipo di griglia di scarico in marmo - Modello F

Nel corso del tempo Poolestones by Sofitikis è riuscito ad affermarsi quale produttore innovativo, efficiente ed affidabile di pietre naturali decorative per l'industria delle piscine. Per rafforzare ulteriormente il suo orientamento innovativo, il brand presenta la sua ultima novità che consiste nella realizzazione di un nuovo tipo di griglia di scarico in marmo, Modello F. La griglia può essere realizzata in marmo di differenti colori accompagnato da una finitura antiscivolo.

Questo modello è composto da materiali solidi, il cui spessore è 5 cm, i quali sono stati sottoposti a trattamento onde consegnare il prodotto finale. Fino ad oggi questo spessore era considerato abbastanza insolito per le griglie di marmo. La caratteristica innovativa di questo marmo consiste nella sua parte elevata sul lato esterno del canale, grazie alla quale si evita la fuoriuscita dell'acqua in eccesso, anche in caso di increspatura. Sono disponibili due differenti modelli; il primo è privo di giunzioni e può essere installato lungo il perimetro delle piscine in caso di piscine rettilinee, mentre il secondo è modulare ed è ideale per le piscine dalle forme irregolari.



[info@poolstones.com](mailto:info@poolstones.com) / [www.poolstones.com](http://www.poolstones.com)

## Nuovo elettrolizzatore al sale luminoso

CCEI ha messo a punto l'elettrolisi luminosa per piscine. L'elettrolizzatore al sale ZELIA compatto e luminoso è dotato di una cellula trasparente il cui colore varia in funzione della salinità e della temperatura dell'acqua.



Questo elettrolizzatore offre la scelta tra 8 modalità di produzione, che varia in funzione della temperatura dell'acqua e si riduce quando la copertura automatica si chiude. La cellula monoblocco compatta è dotata di lastre in titanio piene e di un sensore di portata integrato per una maggiore sicurezza.

L'elettrolizzatore ZELIA è pensato per essere utilizzato negli spazi più piccoli. La sua cellula è autopulente attraverso un processo di inversione di polarità.

La sua installazione è facilitata grazie ad un connettore di raccordo.

Questo prodotto presenta tutti i vantaggi dell'elettrolisi al sale: automatismo, confort e dolcezza dell'acqua trattata, utilizzo facilitato. In effetti, l'utente che apre la sua piscina si rende immediatamente conto dello stato segnalato dal suo dispositivo di trattamento e ha la garanzia della qualità dell'acqua della vasca.

[contact@ccei.fr](mailto:contact@ccei.fr) / [www.ccei.fr](http://www.ccei.fr)

## Polimpianti presenta i pulitori Dolphin per piscine di grandi dimensioni



Dolphin Wave 100 rappresenta uno dei prodotti con il migliore rapporto qualità prezzo per la pulizia di piscine pubbliche o di grandi dimensioni. La pulizia è completamente automatizzata, il sistema giroscopico avanzato assicura una scansione accurata per la pulizia sistematica di fondo, pareti, e linea di galleggiamento. Lo spazio per la filtrazione ad alta capacità cattura tutto lo sporco, polvere e altri detriti, lasciando l'acqua limpida e pulita alla fine del ciclo di pulizia.

Si tratta di robot per la pulizia dello sporco più impegnativo, con un funzionamento di lunga durata ed economico. Completo di carrello per trasporto e ricovero.

Dolphin Wave 50 è invece il pulitore adatto per piscine di dimensioni massime di 15-20 metri.

L'uso di questo robot consente un notevole risparmio di acqua ed energia e previene la germinazione di alghe e batteri.

Spazzola, strofina, aspira in sottovuoto e filtra l'intera piscina compreso il fondo, le pareti e la linea di livello dell'acqua. Software avanzati permettono un'efficiente pulizia e ottimizzano la copertura totale della piscina. La novità 2014 è rappresentata dal doppio motore per una perfetta manovrabilità e scansione della vasca.

Il prodotto è dotato di un grande sacchetto filtro incorporato, mentre uno snodo girevole collocato sul cavo ne previene l'attorcigliamento. Lavora in bassa tensione consentendo un ridotto consumo energetico, con spegnimento automatico alla fine del ciclo di pulizia.

Evita gli ostacoli, è dotato di un meccanismo di protezione del motore in caso di sovraccarico o di uscita dall'acqua. E' quindi adatto alle piscine con accesso a spiaggia. Completo di carrello per trasporto e ricovero. Garanzia di 36 mesi o 3000 di ore d'uso su tutte le parti.

[info@polimpianti.it](mailto:info@polimpianti.it) / [www.polimpianti.it](http://www.polimpianti.it)

## IntelliFlo® con VSD Drive by Pentair

IntelliFlo con VSD Drive è una pompa a velocità variabile di Pentair che consente l'esatta impostazione della velocità desiderata in qualsiasi momento, sia di giorno che di notte. La tecnologia a velocità variabile fa sì che questa pompa possa funzionare a velocità molto bassa, producendo così un significativo risparmio energetico, un'importante riduzione del rumore, emissioni di CO2 inferiori e un'augmentata qualità di filtraggio. Secondo il costruttore, il ritorno dell'investimento si ottiene in soli due o tre anni. La pompa è dotata di un display che mostra la sua velocità di funzionamento e il consumo energetico.



Le sue funzioni di timer integrate consentono di usare la pompa senza un ulteriore dispositivo o interfaccia di controllo. La pompa può essere usata anche per impostare un ciclo giornaliero ottimale di filtrazione e programmi specifici, per esempio la risacca o l'aspirazione. E diverse interessanti caratteristiche sono altresì incluse come una funzione anticongelamento che avvia automaticamente la pompa se l'acqua diventa troppo fredda, proteggendo così la pompa dai danni provocati dal gelo. Questa pompa funziona perfettamente in combinazione con il sistema IntelliPool™.

[marketing.poolemea@pentair.com](mailto:marketing.poolemea@pentair.com) / [www.intelliflo.eu](http://www.intelliflo.eu) / [www.pentairpooleurope.com](http://www.pentairpooleurope.com)

## AQUA propone il nuovo generatore di cloro a sale per piscina

AQUA SALT è un generatore di cloro elettrolitico adatto per piscine di capacità fino a 200 m<sup>3</sup>. Il dispositivo produce cloro per disinfettare l'acqua della piscina attraverso una reazione elettrolitica prodotta da un dispositivo installato sulla linea di mandata che porta alla formazione di ipoclorito di sodio partendo da una soluzione acquosa di cloruro di sodio disciolto nell'acqua della vasca. Il principale vantaggio di questo metodo consiste nel non avere più la necessità di trasporto e stoccaggio di prodotti chimici.



La centralina di controllo AQUA SALT è disponibile in 4 versioni:

- Modello Base, dotata di sola cella elettrolitica per la produzione di cloro.
- Modello pH, dotata di controller pH e dosaggio del correttore Acido/Alcalino mediante pompa peristaltica integrata. La centralina è fornita completa di sonda pH e relativo kit di installazione/ calibrazione.
- Modello pH-Rx, con controller pH e dosaggio del correttore Acido/Alcalino mediante pompa peristaltica integrata e con controller Redox per la stima del cloro residuo in vasca e modulazione della generazione di cloro della cella. La centralina è fornita completa di sonde pH - Rx e relativi kit di installazione/ calibrazione.
- Modello pH-CIJ (montata su pannello termoformato), dotata di controller pH e dosaggio del correttore Acido/Alcalino mediante pompa peristaltica integrata. Il sistema è assemblato su pannello completo di sonda A-J per la misura in PPM del cloro libero residuo e modulazione della generazione di cloro della cella.

Sono previsti due modelli di centraline:

- per piscine fino a 100m<sup>3</sup> da abbinare a celle 50/100
- per piscine fino a 200m<sup>3</sup> da abbinare a celle 150/200.



[www.aqua.it](http://www.aqua.it)

Piscina pulita?  
Con Supreme M4 PRO  
è ancora più facile!!



Sistema interno di navigazione a giroscopio



Accesso dall'alto



Spazzola super attiva



Doppio motore

**Robot Supreme M4 PRO:**  
al tuo servizio per la pulizia professionale della tua piscina

Dolphin by maytronics

30<sup>th</sup> anniversary

[www.dolphinpoolrobot.com](http://www.dolphinpoolrobot.com)



## La professione dell'installatore di piscina in Italia

La professione del costruttore di piscine in Italia ha radici profonde, con una storia illustre e prestigiosa. Le prime vasche realizzate risalgono agli anni trenta e molte di esse esistono e funzionano tuttora. Ancora trenta anni fa gli specialisti delle piscine non erano molti, così come il numero d'impianti che erano costruiti. Si trattava spesso di ditte idrauliche che si specializzavano nel settore, apportando spesso il valore aggiunto di un'innovazione tecnica che in quegli anni ha ottenuto risultati di cui ci si avvale ancora oggi. Ricerca e innovazione, nel campo ad esempio del trattamento dell'acqua, sia fisico sia chimico, non hanno progredito in modo sostanziale in tempi recenti e i risultati ottenuti allora vengono ancora oggi utilizzati con successo.

Nel tempo il business legato alle piscine è cresciuto. Sono nate le vasche prefabbricate e il rivestimento in PVC, che ha consentito di modificare radicalmente il concetto stesso di costruzione della vasca, rendendolo più semplice e meno soggetto a vizi e a possibili errori di realizzazione. Gli impianti sono diventati più piccoli, con la grande diffusione delle piscine private, e più semplici. Avvantaggiando la facilità di realizzazione a quella di gestione e alla durata, la realizzazione d'impianti di trattamento acqua non ha più richiesto una preparazione tecnica particolarmente impegnativa. Se a ciò si aggiunge la totale incapacità da parte del cliente di valutare la corretta realizzazione di un impianto, si può comprendere come il livello di specializzazione nel settore si sia talvolta uniformato sul livello più basso.

Questo e altro hanno portato alla situazione di cui tutto il settore oggi soffre, cioè al proliferare di costruttori a volte improvvisati e senza esperienza, che possono permettersi prezzi più bassi anche sfruttando un'organizzazione aziendale snella o in pratica inesistente. A questa situazione ha contribuito anche una normativa molto lasca, in concreto inesistente, che non ha mai regolato in alcun modo la professione specifica.

Almeno fino al 2008, quando la Legge 46/90 è stata sostituita dal D.M. 37/08, che ha esteso l'obbligo d'iscrizione in Camera di Commercio per la lettera "d" anche agli installatori d'impianti idraulici per piscine. Tale obbligo è stato recentemente ribadito anche dal Ministero dello Sviluppo Economico. Si tratta di un primo, pur non molto qualificante ostacolo da superare per chi si voglia dedicare a svolgere questa professione, che rientra quindi a pieno titolo in quella dell'installatore, al pari di un idraulico o di un elettricista.

Un'azienda seria e corretta si vede oggi impegnata anche nella tutela della sicurezza dei propri lavoratori, partendo dalle disposizioni del D.Lgs. 81/08 per arrivare a quanto prevede il D.M. 177/2011 sul lavoro nei luoghi confinati. La gestione della sicurezza in cantiere tramite POS e rispetto del DUVRI rappresenta un dovere per ogni azienda che oggi operi correttamente sul mercato. Negli ultimi anni inoltre sono state pubblicate alcune importanti norme tecniche dall'UNI 10637 a quelle di recepimento europeo, come ad esempio le UNI EN 13451. L'UNI EN 13452-3 revisionata nel 2012 ha profondamente modificato le regole sulle prese di aspirazione immerse, ma è ancora quasi totalmente sconosciuta e non applicata.

Ciò che di fatto servirebbe al mercato è una maggiore capacità di discernimento da parte del cliente finale, che oggi non è in grado di distinguere la qualità del prodotto che è offerto.

Complice una pesantissima crisi economica, "l'ultima cifra in basso a destra" diventa sempre più elemento decisivo per la scelta di un preventivo piuttosto che un altro, a fronte di una sostanziale assenza di posizionamento sul mercato dei marchi, se si escludono pochissime grandi aziende.

Il prezzo non deve essere l'elemento decisivo per la scelta di un preventivo se non è associato alla qualità. Il noto rapporto qualità/prezzo non può prescindere dal riconoscimento oggettivo del numeratore: se non si è in grado di riconoscere la qualità, l'unico elemento di valutazione rimane il prezzo.

Il posizionamento sul mercato di un marchio è operazione lunga e complessa, oltre ad essere spesso costosa. Un'alternativa al cammino solitario delle aziende può essere rappresentata solamente da un'azione congiunta che miri a innalzare la capacità del cliente finale di riconoscere e valutare i prodotti proposti. In un periodo di estrema difficoltà come quello che stiamo vivendo non è più tollerabile la concorrenza sleale di chi opera trascurando le norme. Nella completa assenza di supporto legislativo e di controllo solamente l'azione degli operatori stessi può avere realmente efficacia. Quanto sarà forte e produttiva quest'azione dipenderà solamente dalla disponibilità ad aggregarsi e a lavorare per un fine comune.

Rossana Proia



### Gruppo di Filtrazione Multifunzionale Ideale per Piscine Private



- Semplice
- Efficace
- Economico
- Estetico

FILTRINOV  
21 la Chazotte  
5 rue Gustave Eiffel  
BP 80308 - 42353 LA TALAUDIERE

Tel : +33(0)4 77 53 05 59  
Fax : +33(0)4 77 53 28 52  
mail : info@filtrinov.com  
site : www.filtrinov.com

## Myline, le nuove vasche idromassaggio distribuite da Pool's

Vengono distribuite in esclusiva da Pool's per il mercato italiano le nuove vasche idromassaggio della serie Myline di Wellis, interamente progettate e prodotte da una primaria azienda europea.

Attraverso l'utilizzo di attrezzature e tecnologie all'avanguardia e mediante un sistema di controllo qualità su ogni singola vasca si ottiene su questa produzione un risultato elevato in termini di affidabilità e pregio dei manufatti.

Le vasche, prodotte in nuovi, diversi ed accattivanti modelli, possono essere in versione classica, a bordo sfioro e mobile, da due a sei postazioni, anche reclinabili. Sono dotate di getti di acqua regolabili, progettati per portare benefici in punti specifici di tutto il corpo.

Completano la dotazione delle vasche l'impianto di filtrazione, le pompe idromassaggio con diverse potenze, il sistema BALBOA che permette la completa gestione automatica dall'interno della vasca, la cromoterapia e aromaterapia, impianto WI-FI per diffusione sonora, la copertura, il sistema di disinfezione, ed altri simpatici accessori come il secchiello porta bevande con dispositivo di raffreddamento integrato.

Il corpo della vasca, realizzato in poliuretano rinforzato, garantisce un migliore isolamento acustico e un efficace isolamento termico per prolungare il periodo di utilizzo con riduzione dei costi di energia elettrica. L'agevole processo di smaltimento la rende un prodotto ecologico in osservanza di tutte le normative UE.



Mars



Venus



Saturn

info@pools.it / www.pools.it

## AstralPool presenta Viron, la nuova gamma di pompe a basso consumo e velocità variabile

La gamma di pompe per piscina Viron di AstralPool è progettata per garantire una estrema versatilità d'uso ed il più lungo ciclo di vita possibile, ed è fabbricata con materiali di alta qualità e resistenza (acciaio inossidabile AISI 316, plastiche ad alta resistenza e giunture in silicone di alta qualità).

La pompa è in grado di regolare la velocità del motore e di variare la portata. Incorpora un temporizzatore che si attiva facilmente e permette di impostare 4 periodi di lavoro con differenti velocità per adattarli alle necessità della piscina e dei bagnanti. Il display a cristalli liquidi mostra chiaramente il settaggio della pompa.

La pompa offre tre velocità pre-programmate, che si possono selezionare semplicemente schiacciando un tasto sul display. La velocità della pompa si può regolare per ottimizzare il flusso d'acqua adattandosi al volume della piscina, al tipo di pulitore ed all'ambiente in cui è inserita la piscina.

La pompa Viron è silenziosa. Il livello sonoro è inferiore al 75% rispetto ad una pompa ad una velocità unica e non è percepibile dall'orecchio umano.

Utilizzando una pompa VIRON l'energia consumata è dell'85% inferiore rispetto all'energia necessaria per il funzionamento di una pompa convenzionale, riducendo le emissioni e permettendo un risparmio di circa 900€ anno.

La gamma Viron di AstralPool si compone di due modelli: la pompa Viron P320 e la pompa Viron P600. Il modello Viron P320 è ideale per piscine residenziali di media misura. Offre una portata sufficiente per realizzare un contro-lavaggio con filtro a sabbia fino a 800mm o 30" di diametro. Il modello Viron P600, è una pompa con portata di 600 litri per minuto. E' ideale per piscine di grandi dimensioni, dotate di molteplici giochi d'acqua, fontane o sistemi di pulizia integrati.

info@astralpool.it / www.astralpool.it



follow us on  
twitter



## Trascurare una deumidificazione sufficiente può essere nocivo per il benessere e per l'edificio



Dantherm è un fornitore leader sul mercato di soluzioni per il controllo del clima a risparmio energetico per clienti in tutto il mondo. Le piscine da interno nuove e vecchie possono beneficiare della sua ampia conoscenza in questo campo. Sappiamo che le richieste per una temperatura confortevole nell'aria e nell'acqua delle piscine sono aumentate significativamente e in particolare modo per le piscine da interno e gli spazi benessere. Un deumidificatore da piscina è dimensionato per una determinata temperatura ambiente e una determinata temperatura dell'acqua e, se tali temperature cambiano, anche il tasso di evaporazione d'acqua

dalla piscina cambierà. Più la temperatura ambiente è bassa e maggiore sarà l'evaporazione dalla superficie dell'acqua - e lo stesso vale per la situazione opposta! Nel breve termine questo non rappresenta certo il problema principale derivante da una deumidificazione inadeguata. Il livello di comfort nei dintorni della piscina è il primo a soffrirne. Respirare diventa difficile e la temperatura ambiente risulta spiacevolmente calda. Gli utilizzatori delle piscine che soffrono di allergie ne subiranno maggiormente le conseguenze a causa della proliferazione di spore e funghi. Trascurare una corretta deumidificazione rappresenterà quindi un pericolo per la salute degli utilizzatori. Inoltre, troppa umidità nell'aria dà origine alla condensa. E le stanze riservate alle piscine sono spesso estensioni delle abitazioni e non sempre godono di un sufficiente isolamento. Questo può tradursi in ponti termici, i quali provocano la precipitazione dell'acqua sulle pareti. In una prospettiva a lungo termine, gli effetti di una deumidificazione inadeguata causeranno danni materiali nell'ambiente della piscina. Di conseguenza, la morale della storia è che il controllo della temperatura e dell'umidità nella sala piscina è di fondamentale importanza sia per il benessere che per la piscina da interno.

info@dantherm.com / www.dantherm.com



## Isolante efficace per la riparazione delle perdite

Specializzata nella riparazione delle perdite dal 1980, Marling Industries Inc. presenta Fix A Leak, un isolante per perdite altamente concentrato utilizzato per le piscine, le spa e le vasche da bagno. Il prodotto viene utilizzato per le perdite idrauliche e strutturali e viene venduto in tutto il mondo. È molto efficiente nell'isolamento delle perdite in crepe a linea finissima sulla porzione di pavimento di una piscina in calcestruzzo o gunite. Inoltre è molto efficiente nell'isolamento delle perdite nelle spa isolate con schiuma. Per esempio, il fabbricante raccomanda una bottiglia da un litro per

piscine che possono contenere 100.000 litri di acqua che presentano perdite fino a 3 cm al giorno. Una volta che la perdita viene isolata, il prodotto garantirà una tenuta di lunga durata.

marlig@itcanada.com / www.fixaleak.com

## CTX WaterLink, nuovo e rivoluzionario laboratorio di analisi dell'acqua



Grazie al Laboratorio Water Link, i test possono essere eseguiti in 60 secondi in 3 semplici passaggi, analizzando fino a 9 parametri da un singolo campione, in una sola lettura, e garantendo un risultato più preciso rispetto alla misurazione con le strisce di test. Inserite un campione di acqua all'interno del disco reagente e il lettore Water Link trasferirà automaticamente le informazioni al software DataMate. Questo programma IT, usato per gestire le analisi e le

raccomandazioni, consente di rivedere e scaricare dal database lo storico di ciascun cliente. Il che garantisce un trattamento esclusivo e personalizzato per utilizzatori e proprietari di piscine e spa.

info@certikin.com / www.certikin.com

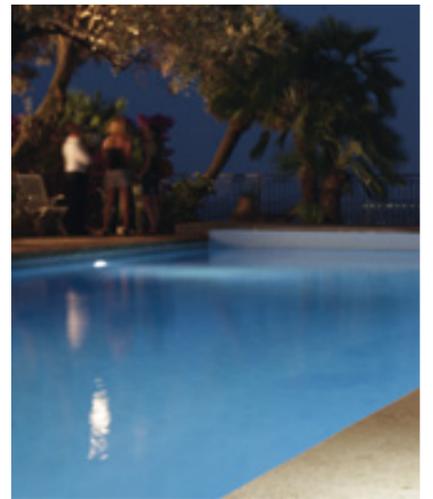
## Nuova lampada PAR56 30 LED di SeaMAID



Sempre guidata dall'innovazione in materia di illuminazione LED subacquea, SeaMAID continua nell'evoluzione della sua lampada PAR56, che attualmente offre un'ampia gamma di soluzioni. Di dimensione universale, questa lampada LED si inserisce in tutte le nicchie di mercato, sostituendo la lampada 300W tradizionale a incandescenza. Inoltre, quando viene installata per la prima volta,

consente di ottenere un significativo risparmio economico in termini di materiale e di manodopera. Fornendo un'illuminazione bianca, la PAR56 a 30 LED offre un ciclo di vita e una potenza luminosa migliorati, per un consumo di elettricità sempre più ridotto. La lampada consente di illuminare una vasca di dimensioni fino a 10 x 5 m, in modo perfettamente armonioso e non accecante. L'accessione e lo spegnimento si realizzano mediante l'interruttore On/Off sul quadro elettrico generale della piscina. Tuttavia, opzionalmente, è possibile aggiungere un interruttore radio sull'alimentazione 12V, tra la lampada e il trasformatore. Questo proiettore subacqueo di nuova generazione è certificato e conforme alla norma TÜV Rheinland e garantito 24 mesi in condizioni di utilizzo standard.

Scoprite la gamma SeaMAID presso lo stand POLIMPIANTI Hall 19 stand C40-D39.



contact@seamaid-lighting.com / www.seamaid-lighting.com

*Fatto su misura, tutto made in Italy*

**COPERTURE PER PISCINE**

Perché una copertura firmata Polimpianti?  
Perché protegge con eleganza ed efficienza la vostra piscina.  
Una firma che mantiene i valori della tecnologia e della tradizione utilizzando solo materiali di prima qualità.

Polimpianti Srl  
Via Roma, 116 - 20122 Azzate (VA) - Tel. +39 0332 47797 0 linee - Fax +39 0332 48138  
N. Verde 800 00 1300 - Concessionari: 80 - Tel. +39 0361 33 125 - Fax +39 0361 33 338  
www.polimpianti.it - email: info@polimpianti.it

Partner Coni Servizi  
FORUM PISCINE  
Piscine e SPA - 20122 Azzate (VA) - Tel. +39 0332 47797 0 linee - Fax +39 0332 48138



# VENDERE MEGLIO LE SPA

## Come sviluppare la vendita delle spa?

*È quello che tutti voi cercate di fare! Occorre innanzitutto ammettere che la vendita delle spa non è particolarmente vivace nella maggior parte dei paesi in Europa, tuttavia non è un errore mostrarle nei saloni e nelle fiere di settore, né investire negli show-room.*

*Allora come si raggiunge una clientela che è comunque alla ricerca di relax e di benessere?*

L'UNIVERS DU SPA / PISCINES CARAÏBES (Guadeloupe)

Se ci concentriamo un attimo sul merchandising, se ci rimettiamo in causa per riflettere su ciò che sta accadendo, al termine di questo serio lavoro di riflessione una sola risposta sarà evidente: **il consumatore europeo classico (a eccezione di alcuni paesi) non è particolarmente interessato a questo argomento, se non per uno sguardo divertito... ma niente di più. Perché?**

Perché non sa cosa aspettarsi da una spa. **Voi lo sapete, lui no!**

Più che mai, nella vita attuale, siamo aggrediti per tutta la giornata da effetti negativi:

- la televisione con un martellamento incessante!
- il lavoro, nel quale è difficile non ricevere colpi dolorosi per il nostro sistema nervoso,
- i bambini sempre più "problematici": da quando sono piccoli, durante l'adolescenza e anche....dopo !
- l'ambiente in cui viviamo, spesso talmente egoista che ci costringe a ripiegarci su noi stessi, ecc.

Tutti voi avrete certamente constatato i benefici di una bella doccia calda! Prima di andare a dormire = consente di dormire meglio e ogni mattina = ci si sente subito in forma, non è spettacolare? Prima ci si sente a pezzi, dopo ci si sente in forma!

**Ma quanti sanno che questo benessere è amplificato ancora di più durante e dopo una spa?**

C'è qualcosa da fare per fare scoprire questi vantaggi.

Cosa? Sta a voi deciderlo...

Naturalmente, questo desiderio deve provenire soprattutto dal consumatore.

### Far conoscere i reali benefici della spa

Tra i vostri conoscenti ci sarà sicuramente qualcuno che soggiornato in un Centro di talassoterapia, di riabilitazione, per diversi motivi: salute, sport, rimessa in forma, riabilitazione... Si tratta di una passione in crescita, purtroppo costosa e non sempre adattabile al tempo libero. **Oggi, grazie a una spa a casa propria, è possibile approfittare dei benefici della balneoterapia a domicilio e ogni volta che lo si desidera!**

Coloro che la praticano assiduamente, nel corso dell'anno, riconoscono alla spa le sue numerose virtù e apprezzano questo bagno caldo massaggiante e gorgogliante che consente di rigenerare il corpo e lo spirito colpiti dagli effetti nocivi della vita di tutti i giorni.

Una seduta quotidiana di una ventina di minuti fornisce sollievo dall'affaticamento muscolare, agisce positivamente sulla circolazione sanguigna e attenua numerosi dolori, in particolar modo il mal di schiena.

L'acqua calda attenua il dolore perché favorisce la produzione di endorfine, che sono analgesici naturali.

Si assiste a un miglioramento di diverse patologie grazie all'idroterapia, comprese distorsioni, dolore e affaticamento muscolare, lombalgie, sindrome premestruale, infezioni del sistema respiratorio superiore, bronchite e stress.

Il segreto dell'efficacia della spa è rappresentato dalla combinazione di 3 fattori:

- il calore dell'acqua,
- il galleggiamento del nostro corpo
- e il massaggio.



Dimension One Spas

### Il calore dell'acqua

Tra i 34 e i 38°C (temperatura della spa), i vasi sanguigni del nostro corpo si dilatano stimolando così la circolazione sanguigna. L'ossigeno e gli elementi nutritivi apportati dal nostro sangue alimentano i muscoli doloranti o affaticati, favorendo l'eliminazione delle tossine e la guarigione dei tessuti.

Inoltre, diversi studi hanno dimostrato che l'acqua calda contribuisce al trattamento dell'artrite. Infatti, le infiammazioni a livello delle articolazioni provocano l'irrigidimento dei muscoli. I muscoli, distendendosi sotto il benefico effetto del calore, recuperano una maggiore mobilità.

Questo benefico calore è inoltre un ottimo trattamento contro l'insonnia: agisce infatti da sonnifero naturale. Una volta usciti dall'acqua, la temperatura del vostro corpo si abbassa e la sua biochimica gli segnala che è giunta l'ora di andare a dormire!

### Il galleggiamento

Nell'acqua, il peso del corpo è ridotto del 90%. Si trova così libero dalle pressioni esercitate dall'attrazione terrestre. Articolazioni e muscoli ne traggono un grande sollievo. La Fondazione Americana per l'Artrite, per esempio, dichiara che "fare un bagno nell'acqua calda il mattino distende i muscoli, il che consente alle persone affette da artrite di compiere le loro attività quotidiane con meno dolore e meno sforzo».

### Il massaggio

L'ergonomia studiata delle spa consente di garantire dei benefici massaggi a tutte le parti del corpo. Alcune zone "strategiche" sono naturalmente privilegiate.

Le zone cervicali, lombari e le spalle, per esempio, richiedono un trattamento particolare. Lo stesso vale per gli arti inferiori. La sindrome delle gambe pesanti, per esempio, diretta conseguenza della nostra vita spesso sedentaria, necessita un massaggio specifico in grado di apportare relax e sollievo.

Idrogetti, arogetti, ugelli Venturi (che diffondono un mix di aria/acqua) producono una moltitudine di getti potenti e vari, fissi, rotativi e alternati associati a migliaia di bolle stimolanti e ossigenanti emesse dal "blower".

### Come agire per far diventare questo mercato popolare?

Fino a quando il prezzo delle spa rappresenterà un lusso che la maggior parte dei consumatori non possono permettersi e fino a quando il reale interesse di un tale apparecchiatura non risulta evidente per il consumatore, il mercato delle spa resterà così com'è.

Guardando gli stand di un salone, gli show-room, le magnifiche spa presentate, super attrezzate, con dei gadget (TV, impianto stereo hi-fi, aromaterapia, cromoterapia, giochi d'acqua...), tutto questo è magnifico, attraente, ma...a quale prezzo? Per quanti acquirenti?

All'interno di uno show-room, viene messa in funzione, in un contesto da sogno (come siete soliti fare spesso) una spa economica dal punto di vista del prezzo, di ridotte

**Pools unite generations**

Bundesverband Schwimmbad & Wellness e.V. (bsw)  
German swimming pool and spa association  
www.bsw-web.de

**bsw**  
BUNDESVERBAND  
SCHWIMMBAD  
& WELLNESS E.V.

dimensioni (per adattarsi a tutte le situazioni), nella quale il volume d'acqua limitato è poco costoso e si scalda rapidamente, che consente soluzioni semplici per il rinnovo regolare dell'acqua. Tutti gli elementi di base sono presenti: idrogetti ed arogetti ad elevate prestazioni, un riscaldamento rapido...ma niente di superfluo che incide sul prezzo.

Ecco fatto: attualmente occorre vendere "migliaia" di spa, il mercato attuale attende questa inversione di tendenza. Certamente, ciò non significa che non sia possibile presentare ugualmente una o due spa eccezionali per valorizzare il settore.

#### Un altro punto essenziale: saper vendere la spa!

Abbiamo l'esempio del mercato attuale della piscina che si apre sempre di più alla concezione di un completo spazio di benessere.

Quindi, constatiamo che la piscina così concepita diventa la dinamica di questo spazio. Piccola, ma efficiente per le qualità di base che il consumatore si aspetta: poca acqua, ma riscaldata, perfettamente trattata, ben protetta.

In questo modo, l'utilizzo della piscina non si limita più a 2 o 3 mesi l'anno, ma per la maggior parte dell'anno, ancora maggiore se si dispone di un riparo. Che grande evoluzione!

Bene! Eccoci al dunque... Finita l'era della spa situata nell'angolo che poteva accoglierla, ma spesso non adatta ad un uso quasi quotidiano, ora è possibile approfittarne completamente, senza l'obbligo di mettere a soqquadro ogni volta gli ambienti, di preoccuparsi dei danni provocati dall'acqua, senza che il rinnovo di quest'ultima diventi una gran fatica.

All'esterno, certamente, ma a condizione di essere protetti dalle intemperie e dalle temperature basse. In caso contrario si tratterebbe di un investimento troppo caro rispetto al tempo di utilizzo.

Il nostro ruolo di venditori di spa nel 2013 consiste in questo. Anche coloro che hanno i mezzi oggi riflettono bene prima di spendere. Gli "anni folli" sono finiti!

Il cliente non ha ancora esperienza in merito alla spa e se vogliamo che sparga la voce con entusiasmo per far esplodere il mercato, occorre ancora una volta aiutarlo in questo successo!

La vendita di una piscina funziona esattamente così oggi. Al cliente poco importa (o quasi) di quello che si costruisce. È sulla reputazione dell'azienda (e quindi del prodotto), ma prima di tutto sul fatto di aver pensato con lui la sua installazione, l'integrazione in questo spazio benessere, che si basa la vostra vendita a colpo sicuro.

Osserviamo quello che è successo in precedenza nel mercato della spa. Meravigliosi modelli super attrezzati, che lusingano l'ego dell'acquirente ricco. Una volta venduta, installata (spesso in un luogo non adatto a un uso quotidiano...come la doccia!), il proprietario non se ne serve quasi più, se non per fare colpo sugli amici! Risultato, questo acquisto è sfortunatamente troppo spesso una pubblicità negativa, in quanto simbolo di un prodotto troppo costoso per un utilizzo così raro.

Nel periodo attuale di crisi, nell'andamento della nostra vita quotidiana talvolta difficile da gestire, la spa appare, come la piscina, la spa per il nuoto, una risposta eccezionale. Si rende ancora una volta necessario potenziare il settore in modo intelligente affinché ogni singola vendita si moltiplichi.



Nordique France

**ASTRALPOOL**   
the pool brand



Siamo presenti in oltre **170 paesi**. Abbiamo oltre **40 anni** di esperienza nel mercato. Oltre **40.000 professionisti** e **2.000.000 di piscine** in tutto il mondo utilizzano uno dei nostri 15.000 prodotti. Soluzioni 100% innovative e sostenibili. Per tutto questo e molto altro ancora, i nostri sistemi e componenti per piscine residenziali e pubbliche sono i più utilizzati in tutto il mondo. Lasciatevi sorprendere da AstralPool!

E ricordate, quando vedete questo marchio, state vedendo **IL MARCHIO DELLA PISCINA**.



HURRICANE  
Robot Pulitore



VIRON  
Pompa a velocità variabile



LUMIPLUS DESIGN  
Illuminazione Led



ASTRALPOOL MAC



ASTRALPOOL HEAT II  
Pompa di calore

**FLUIDRA**  
POOL & WELLNESS

ASTRAL ITALIA - Via Trebocche 7/E, 25081 - Bedizzole (Brescia) - Tel: +39 030 687 04 41 - E-mail: info@astralpool.it - www.astralpool.it



Tutte le società e i prodotti qui presentati cercano dei distributori. Potrete trovare altre società e maggiori informazioni sul nostro sito internet in 8 lingue, nella sezione Ricerca Distributori o leggendo il codice QR qui a fianco. Questa sezione offre una presentazione dettagliata delle società, dei loro prodotti e la relativa scheda contatti.



### MUMASPORT presenta la sua nuova LINEA NUOTO

MumaSport è un'azienda italiana specializzata nella produzione e commercializzazione di cuffie in poliestere, lycra e silicone, con il particolare stampaggio "SOFT" in rilievo, occhialini, accessori per didattica e Aquagim, zattere, giochi, calzature, costumi e accessori piano vasca. La sua LINEA NUOTO è già distribuita in tutta Italia e si rivolge in particolare alle Società Nuoto, gestori di piscine e rivenditori di prodotti per piscina. L'azienda ricerca distributori in tutta Europa. [info@mumasport.com](mailto:info@mumasport.com) / [www.mumasport.com](http://www.mumasport.com)



### LINOV: Liner di alta qualità

Specializzata nella fabbricazione di liner e coperture, nonché in soluzioni globali per piscine, LINOV fa parte del Gruppo RPI. L'azienda dispone di un'unità di produzione di oltre 1800m<sup>2</sup>, in Portogallo, dove utilizza tecnologie all'avanguardia per realizzare i propri prodotti. [info@linov.pt](mailto:info@linov.pt) / [www.linov.pt](http://www.linov.pt)



### FABISTONE: Un'ampia gamma di pavimentazioni

Specializzata nella produzione e nella commercializzazione di pavimentazioni in pietra naturale ricostituita, FABISTONE, del gruppo RPI, propone diverse gamme di pavimentazioni, margelle e pareti in grado di coniugare confort e design. La sua grande capacità produttiva è assicurata da un'unità di produzione moderna basata su una linea di produzione interamente automatizzata. [info@fabistone.com](mailto:info@fabistone.com) / [www.fabistone.com](http://www.fabistone.com)



### RP Industries: La forza di un gruppo

Leader nel mercato portoghese da oltre 16 anni, siamo fieri delle nostre 40.000 piscine installate in tutto il mondo. Proponiamo soluzioni brevettate innovative come le piscine SOLEO (procedimento esclusivo in acciaio SPECTRON), SUNKIT, INOBLOCK, OVERFLOW, NATURALIS e DYNAMIC PANEL POOL per le piscine pubbliche. Vantiamo un'elevata capacità di produzione, tempi di consegna molto brevi e prezzi altamente competitivi. [info@rppiscines.com](mailto:info@rppiscines.com) / [www.rppiscines.com](http://www.rppiscines.com)



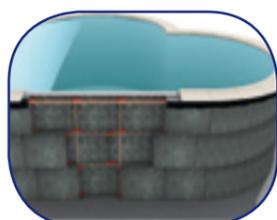
### MICROWELL - il meglio della tecnologia per deumidificatori da piscina

Microwell, Ltd. realizza i deumidificatori «DRY», progettati per piscine private di piccole dimensioni e piscine pubbliche coperte. Tutti i nostri deumidificatori sono realizzati con il know-how tecnico più all'avanguardia esistente nel settore. La società offre inoltre una gamma completa di accessori per deumidificatori. [microwell@microwell.sk](mailto:microwell@microwell.sk) / [www.microwell.eu](http://www.microwell.eu)



### STARLINE POOLS & EQUIPMENT: Costruttore della copertura per piscine Roldeck

Starline Pools & Equipment è un'azienda rinomata nella progettazione e costruzione di piscine in estere di vinile, coperture laminare per piscine e attrezzatura da piscina. L'azienda ha più di 35 anni di esperienza nella produzione di filtri, sistemi di copertura, ivi comprese coperture per piscine laminare in PVC e prodotti per il trattamento dell'acqua. [r.smolders@starline.nl](mailto:r.smolders@starline.nl) / [www.starlinepool.com](http://www.starlinepool.com)



### SOLIDPOOL: sinonimo di solidità per casseri modulari

Composti da materiale di elevata qualità, duraturi e solidi, i blocchi di cassaforma modulari SolidPOOL® permettono di costruire molto rapidamente piscine in cemento armato di qualsiasi misura e forma, e con finitura in liner, PVC armato o piastrelle. [export@solidpool.fr](mailto:export@solidpool.fr) / [www.solidpool.fr](http://www.solidpool.fr)



### EVA OPTIC: Impermeabilizzazione, elevata luminosità e design compatto

EVA Optic B.V. realizza soluzioni di illuminazione LED di alta qualità per piscine e per l'industria. Le luci subacquee a LED EVA Optic si accingono a diventare le più utilizzate nelle piscine pubbliche e residenziali nell'Europa dell'ovest. [info@evaoptic.com](mailto:info@evaoptic.com) / [www.evaoptic.com](http://www.evaoptic.com)



### KRIPSOL: Divisione Piscine e Wellness

Dal 1987 Kripsol rappresenta uno dei brand di qualità superiore nel settore delle Piscine e del Wellness, sia a livello nazionale che internazionale. Con un'ampia gamma di oltre 5.000 prodotti, noi abbiamo tutto quello che vi occorre per le piscine: pompe, filtri, accessori interni, prodotti per la pulizia, apparecchiatura esterna alla piscina, pannelli elettrici di comando, riscaldamento e ventilazione, clorinazione, trattamento e misurazione, accessori di vetro, rivestimento e accessori in PVC. [info@kripsol.com](mailto:info@kripsol.com) / [www.kripsol.com](http://www.kripsol.com)



### LLC Water World Window: Soluzioni integrate per piscine pubbliche e private

L'azienda "LLC Water World Window" esiste da oltre 10 anni. La sua specializzazione consiste nella creazione di soluzioni integrate nel settore della ricreazione in acqua in ambito privato e commerciale. [mailbox@pools.ua](mailto:mailbox@pools.ua) / [www.poolsua.com](http://www.poolsua.com)



### AQUA COVER: una gamma completa di lamine per piscine

Aqua Cover è un costruttore Belga e specialista di lamine sommerse dal 1196. Il solo costruttore di lamine sommerse con un motore in linea, offre due tipologie di sistemi di azionamento (sistema elettronico end-stop o sistema tradizionale). Aqua Cover vende anche lamine fuori terra e coperture scanalate di elevata qualità. I vantaggi dei nostri prodotti: semplicità d'installazione e utilizzo e una grande affidabilità. [info@aquacover.be](mailto:info@aquacover.be) / [www.aquacover.be](http://www.aquacover.be)



### NIRVANA: Pompe di calore

Con sede in Quebec, Canada, NIRVANA Heat Pump Inc. è specializzata nella progettazione e fabbricazione di pompe di calore e raffreddatori d'acqua di alta qualità ed elevata efficienza per piscine residenziali e commerciali. Grazie a un laboratorio di termodinamica all'avanguardia e un grande impegno per la qualità, durata nel tempo e innovazione, Nirvana ha ottenuto una solida reputazione nel settore di alta qualità delle pompe di calore per piscine in Nord America. Disponiamo di una gamma completa di unità 50/60 hz che vanno da 10 kW (35.000BTU) a 40kW (140.000 BTU) con alloggiamenti in fibra di vetro caratterizzati da una durata e una riduzione del rumore senza eguali, scambiatori di calore a bobine full-flow e rivestimenti resistenti alla corrosione. Siamo alla costante ricerca di distributori in tutto il mondo e siamo in grado di personalizzare le nostre offerte in base ai vostri requisiti. [ventes@nirvanahp.com](mailto:ventes@nirvanahp.com) / [www.nirvanahp.com](http://www.nirvanahp.com)

Produttori, se anche voi state cercando dei distributori, registratevi a questa sezione.

Manufacturers, if you also looking for distributors, contact us.



Sottoscrivete  
GRATUITAMENTE  
Newsletter



Potrete essere presenti anche sul sito  
[www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)  
e nelle nostre newsletters  
You will also be present  
on [www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)  
and our newsletters

register for free  
to the newsletter



Contattate il nostro team commerciale:  
Contact our sales team:  
[contact@eurospapoolnews.com](mailto:contact@eurospapoolnews.com)



## Preparate la vostra agenda delle fiere e dei saloni

Come sempre, mettiamo a vostra disposizione qui di seguito una lista delle prossime mostre organizzate a livello mondiale per il 2014. Durante tutto l'anno, come di consueto, non mancheremo di fornirvi informazioni e notizie dettagliate sui nuovi prodotti, ricordandovi che tutto il materiale informativo sarà pubblicato anche sul nostro sito web [www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com) e nella nostra newsletter.

**LE JUSTE LIEN** sarà distribuito in occasione di questi saloni nella lingua locale. Non perdetevi l'occasione di mettere un annuncio su questa rivista, che sarà disponibile

all'ingresso di tutti i saloni. È senz'altro un eccezionale mezzo di comunicazione. Se desiderate far conoscere il vostro nome in una delle prossime edizioni dei saloni, non esitate a contattarci al seguente indirizzo: [contact@eurospapoolnews.com](mailto:contact@eurospapoolnews.com)

## Piscine Expo Maroc 2014: quinta edizione davvero promettente

Il 5 marzo 2014, il Salone Piscine Expo Maroc festeggerà il suo quinto anniversario e ospiterà numerosi espositori giunti da tutto il Marocco e dall'estero. Il Salone conferma il suo successo in Africa e nel mondo arabo, affermandosi come il più visitato tra tutti i saloni della Piscina, delle Spa e del Benessere del Medio Oriente. Il suo successo è dovuto alla posizione geografica strategica del Paese all'interno della regione,



costeggiato dall'Oceano Atlantico e dal Mare Mediterraneo. Anche il settore Piscine & Spa sta vivendo un periodo di crescita, come dimostrato dai cantieri che sorgono in tutto il paese. La stabilità politica del Paese, accompagnata da uno sviluppo economico costante, è garanzia di un futuro prospero. Casablanca ospiterà dunque dal 5 all'8 marzo 2014 espositori e visitatori provenienti da numerosi paesi di tutto il mondo. Nel 2013, il Salone aveva visto la partecipazione di 10000 visitatori, professionisti e privati disorientati, e si conta di fare ancora meglio quest'anno!

[kalm.events@gmail.com](mailto:kalm.events@gmail.com) / [www.piscineexpomarc.com](http://www.piscineexpomarc.com)

## Rimangono ancora pochi stand disponibili allo SPLASH! Pool & Trade Show

SPLASH! 2014 si terrà il 16 e il 17 luglio 2014 nella Jupiters Gold Coast, nelle Queensland. Questo evento biennale richiama più di 2000 partecipanti dall'Australia, la Nuova Zelanda e il Sud Est Asiatico. Le principali società del settore tra cui Pentair, Waterco, Maytronics, Astral, Davey Water Products, Emaux e Heliocol prenderanno parte alla più grande Fiera delle Piscine e delle Spa dell'intera Australasia.



A partire dalla prima edizione di SPLASH! nel 1998, l'evento è diventato un immancabile punto d'incontro per i costruttori di piscine, i contraenti, i rivenditori, i produttori, gli architetti e i paesaggisti, grazie all'ampia offerta di workshop educativi e seminari. Dopo il successo di SPLASH! 2012 che ha visto la partecipazione di oltre 1800 persone registrando il tutto esaurito, SPLASH! 2014 si propone di andare oltre grazie alla partecipazione di nuovi speaker che completeranno il già ricco palinsesto del popolare golf day e dell'assegnazione del Premio Ambientale.

Il programma educativo di SPLASH! affronterà le principali questioni del settore delle piscine. Speaker locali e internazionali tratteranno per i proprietari di piscine argomenti quali la chimica dell'acqua, i nuovi standard del settore, il marketing e l'e-commerce.

[info@splashexpo.com.au](mailto:info@splashexpo.com.au) / [www.splashexpo.com.au](http://www.splashexpo.com.au)

## Entrate a far parte della rete "Piscine Open"!

Grazie ad una rete di 22000 professionisti continuamente aggiornati e a 3 fiere che guidano il settore a livello globale, la rete Piscine Open è la rete di piscine e Spa professionali più ampia di tutto il mondo.



- Piscine Global a Lione accoglie più di 18000 visitatori e 1000 marchi espositivi
  - Piscine Middle East ad Abu Dhabi accoglie più di 3000 visitatori e 100 marchi espositivi
  - Piscine SPLASH! Asia a Singapore accoglie più di 800 visitatori e 100 marchi espositivi
- Organizzate da GL Events, tutte le fiere della rete Piscine Open offrono le stesse garanzie qualunque sia la location: hanno infatti il potere di richiamare a sé i migliori clienti di ciascuna area geografica, accolgono le migliori società di prodotti di alta qualità distribuiti nelle aree interessate e forniscono un servizio di alto livello, necessario per contribuire al successo dell'attività di questo settore. Per entrare a far parte della rete come espositori o visitatori, siete pregati di inviare una e-mail a [piscine@gl-events.com](mailto:piscine@gl-events.com).

[piscine@gl-events.com](mailto:piscine@gl-events.com) / [www.piscine-expo.com](http://www.piscine-expo.com)

**GRATUITO**  
**Per ricevere la nostra newsletter**  
 con le novità e gli aggiornamenti  
 sul mercato mondiale della piscina e vasche idromassaggio,  
**collegati al sito**  
[www.eurospapoolnews.com](http://www.eurospapoolnews.com)  
 e clicca su «Iscrizione alla Newsletter»  
 (in alto a destra)

## Ispirazioni per oasi di benessere

Interbad, la fiera internazionale delle piscine, delle saune e delle Spa, riunirà ancora una volta gli operatori del settore provenienti da tutto il mondo a Stoccarda dal 21 al 24 ottobre 2014.

La perfetta combinazione tra spazio espositivo, conferenze e programma di intrattenimento la rende la location perfetta per scambi tecnici e per entrare nella rete e sperimentare le ultime tendenze del settore della balneazione, della sauna e del benessere. Allo Show parteciperanno più di 500 espositori e circa 16000 ospiti provenienti da 53 paesi. Interbad richiama un pubblico internazionale ogni due anni, in occasione della sua organizzazione.

Tra i visitatori vi sono manager del settore delle piscine, degli hotel e delle Spa, progettisti e architetti, consulenti, costruttori e rivenditori di piscine e costruttori privati. L'evento ospiterà espositori di alto livello e presenterà interessanti novità su una superficie di 35000 metri quadrati. Un'attenzione particolare sarà riservata agli speciali show "My Gym – il fitness club completamente automatizzato", "Resort Spa – dalle piscine pubbliche al resort con sistemazione per una notte" e "Ispirazioni per magiche atmosfere", che gioca sull'interazione tra luce, acqua, clima e aree di superficie per regalare esperienze spaziali esclusive. Inoltre, il ricco programma di intrattenimento offre un'ampia varietà di sessioni di formazione approfondita, ad es. l'International Business Day del Congresso per il Settore Balneare Ricreativo e Sanitario.

[www.interbad.de](http://www.interbad.de)



Key to markets Messe Stuttgart

# interbad

MESSE STUTTGART II 21 – 24 OCTOBER 2014

inspiring elements

VISIONS FOR WATER WORLDS.

Be inspired! Whether you are a planner, pool operator or hotelier – Experience with all the senses the latest bath, sauna, pool and spa trends for your target groups. We'll see you at interbad!

XING [www.xing.com/net/interbad](http://www.xing.com/net/interbad) [www.twitter.com/interbad](http://www.twitter.com/interbad)

# AGENDA

- PISCINE EXPO - MAROC**  
From 05/03/2014 to 08/03/2014 - Casablanca  
[contact@piscineexpomarc.com](mailto:contact@piscineexpomarc.com)  
[www.piscineexpomarc.com](http://www.piscineexpomarc.com)
- BAZENY SAUNY & SPA CZECH REPUBLIC**  
From 16/09/2014 to 20/09/2014 - Prague  
[sevcikova@abf.cz](mailto:sevcikova@abf.cz)  
[www.vystava-bazeny.cz/2014/cz/intercept.asp](http://www.vystava-bazeny.cz/2014/cz/intercept.asp)
- PISCINA MOSCOW - RUSSIA**  
From 11/03/2014 to 14/03/2014 - Moscow  
[office@euroexpo-vienna.com](mailto:office@euroexpo-vienna.com)  
[www.euro-expo.org/exhibitions/piscina](http://www.euro-expo.org/exhibitions/piscina)
- INTERBAD - GERMANY**  
From 20/10/2014 to 24/10/2014 - Stuttgart  
[info@messe-stuttgart.de](mailto:info@messe-stuttgart.de) / [www.interbad.de](http://www.interbad.de)
- AQUA-THERM SAINT-PETERSBURG RUSSIA**  
From 09/04/2014 to 12/04/2014 - St-Petersburg  
[elena.zelenina@reedexpo.ru](mailto:elena.zelenina@reedexpo.ru)  
[www.aquatherm-spb.com/en/Home](http://www.aquatherm-spb.com/en/Home)
- INTERNATIONAL POOL | SPA | PATIO EXPO - USA**  
From 05/11/2014 to 07/11/2014 - Orlando  
[info@poolspapatio.com](mailto:info@poolspapatio.com)  
[www.poolspapatio.com](http://www.poolspapatio.com)
- PISCINE MIDDLE EAST - UAE**  
From 22/04/2014 to 24/04/2014 - Abu Dhabi  
[mehrez.oueslati@gl-events.com](mailto:mehrez.oueslati@gl-events.com)  
[www.piscine-middleeast.com](http://www.piscine-middleeast.com)
- PISCINE GLOBAL - FRANCE**  
From 18/11/2014 to 21/11/2014 - Lyon  
[piscine@gl-events.com](mailto:piscine@gl-events.com) / [www.piscine-expo.com](http://www.piscine-expo.com)
- POOL EXPO - TURKEY**  
From 07/05/2014 to 10/05/2014 - Istanbul  
[info@sodex.com.tr](mailto:info@sodex.com.tr)  
[www.sodex.com.tr](http://www.sodex.com.tr)
- SALON DE LA PISCINE & DU SPA FRANCE**  
From 06/12/2014 to 14/12/2014 - Paris  
[piscine@reedexpo.fr](mailto:piscine@reedexpo.fr)  
[www.salonpiscineparis.com](http://www.salonpiscineparis.com)
- AQUA-THERM KIEV 2014 - UKRAINE**  
From 13/05/2014 to 16/05/2014 - Kiev  
[dilshod.yusupov@ite-exhibitions.com](mailto:dilshod.yusupov@ite-exhibitions.com)  
[www.aquatherm-expo.com](http://www.aquatherm-expo.com)
- AQUA-THERM MOSCOW - RUSSIA**  
From 03/02/2014 to 06/02/2015  
[www.aquatherm-moscow.com](http://www.aquatherm-moscow.com)
- SPLASH! POOL & SPA TRADE SHOW AUSTRALIA**  
From 16/07/2014 to 17/07/2014 - Gold Coast  
[info@splashexpo.com.au](mailto:info@splashexpo.com.au)  
[www.splashexpo.com.au](http://www.splashexpo.com.au)
- AQUANALE 2015 - GERMANY**  
From 27/10/2015 to 30/10/2015 - Cologne  
[aquanale@koelnmesse.de](mailto:aquanale@koelnmesse.de)  
[www.aquanale.de](http://www.aquanale.de)

Trade fairs: double-check before leaving  
Following the recently postponed and cancelled trade fairs and events these last months, we remind you it is recommended to get in touch directly with the organizers of the various shows you wish to attend, in order to obtain confirmation of the exact dates and that the event will be held. We only relay the information which is provided to us by the organizers and update in real time all modifications. We can not be held responsible for such last minute cancellations.

## Piscine Overseas Pool Export Network

**22-24 April 2014**  
ADNEC - Abu Dhabi, UAE  
[www.piscine-middleeast.com](http://www.piscine-middleeast.com)

**18-21 November 2014**  
Eurexpo Lyon, France  
[www.piscine-expo.com](http://www.piscine-expo.com)

**20-21 May 2015**  
Sands Expo & Convention Center,  
Marina Bay Sands - Singapore  
[www.piscinesplashasia.com](http://www.piscinesplashasia.com)

**Piscine OPEN:**  
Choose your destination!  
Contact: [alexandra.moncorge@gl-events.com](mailto:alexandra.moncorge@gl-events.com)

The world pool and spa industry show

**LYON, THE SWIMMING POOL VENUE**

**18-21 NOVEMBER 2014**  
**EUREXPO LYON - FRANCE**  
[www.piscine-expo.com](http://www.piscine-expo.com)

**CONTACT: Alexandra MONCORGE - +33 (0)4 78 176 301**  
[alexandra.moncorge@gl-events.com](mailto:alexandra.moncorge@gl-events.com)